

# Επίσημη Εφημερίδα L 322

## της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Έκδοση  
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

48ο έτος  
9 Δεκεμβρίου 2005

Περιεχόμενα

I Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2001/2005 της Επιτροπής, της 8ης Δεκεμβρίου 2005, για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών ....	1
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2002/2005 της Επιτροπής, της 8ης Δεκεμβρίου 2005, για διόρθωση των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 1735/2005, (ΕΚ) αριθ. 1740/2005 και (ΕΚ) αριθ. 1750/2005 για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών .....	3
★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2003/2005 της Επιτροπής, της 8ης Δεκεμβρίου 2005, σχετικά με την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 447/2004 όσον αφορά την εκ των υστέρων αξιολόγηση του προγράμματος Sapard .....	5
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2004/2005 της Επιτροπής, της 8ης Δεκεμβρίου 2005, για τον καθορισμό των αντιπροσωπευτικών τιμών και των ποσών των πρόσθετων δασμών κατά την εισαγωγή μελάσσας στον τομέα της ζάχαρης, που εφαρμόζονται από τις 9 Δεκεμβρίου 2005 .....	7
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2005/2005 της Επιτροπής, της 8ης Δεκεμβρίου 2005, για καθορισμό των επιστροφών κατά την εξαγωγή της λευκής ζάχαρης και της ακατέργαστης ζάχαρης σε φυσική κατάσταση .....	9
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2006/2005 της Επιτροπής, της 8ης Δεκεμβρίου 2005, για καθορισμό του μέγιστου ποσού της επιστροφής κατά την εξαγωγή της λευκής ζάχαρης προς ορισμένες τρίτες χώρες για την 14η τμηματική δημοπρασία που πραγματοποιείται στο πλαίσιο της διαρκούς δημοπρασίας του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1138/2005 .....	11
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2007/2005 της Επιτροπής, της 8ης Δεκεμβρίου 2005, για έκδοση πιστοποιητικών εισαγωγής για τα βόεια κρέατα εκλεκτής ποιότητας, νωπά, διατηρημένα με απλή ψύξη ή κατεψυγμένα ...	12
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2008/2005 της Επιτροπής, της 8ης Δεκεμβρίου 2005, για καθορισμό της μέγιστης μείωσης των δασμών κατά την εισαγωγή αραβοσίτου στο πλαίσιο του διαγωνισμού που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1809/2005 .....	13
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2009/2005 της Επιτροπής, της 8ης Δεκεμβρίου 2005, για καθορισμό των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή των σιτηρών, των αλεύρων και των πλιγουριών και των σιμιγδαλιών σίτου ή σικάλεως .....	14
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2010/2005 της Επιτροπής, της 8ης Δεκεμβρίου 2005, για καθορισμό της μέγιστης επιστροφής κατά την εξαγωγή κριθής στο πλαίσιο του διαγωνισμού που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1058/2005 .....	16

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2011/2005 της Επιτροπής, της 8ης Δεκεμβρίου 2005, σχετικά με τις προσφορές που ανακοινώνονται για την εξαγωγή βρώμης στο πλαίσιο του διαγωνισμού που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1438/2005 .....	17
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2012/2005 της Επιτροπής, της 8ης Δεκεμβρίου 2005, για καθορισμό της μέγιστης επιστροφής κατά την εξαγωγή μαλακού σίτου στο πλαίσιο του διαγωνισμού που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1059/2005 .....	18

II Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση

Επιτροπή

2005/872/ΕΚ, Ευρατόμ:

- ★ Απόφαση της Επιτροπής, της 21ης Νοεμβρίου 2005, με την οποία επιτρέπεται στην Τσεχική Δημοκρατία να χρησιμοποιεί ορισμένες κατά προσέγγιση εκτιμήσεις κατά τον υπολογισμό της βάσης των ιδίων πόρων που προέρχονται από το ΦΠΑ [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2005) 4421] 19

2005/873/ΕΚ:

- ★ Απόφαση της Επιτροπής, της 30ής Νοεμβρίου 2005, σχετικά με την έγκριση προγραμμάτων για την εκρίζωση και την επιτήρηση ασθενειών των ζώων, ορισμένων ΜΣΕ και για την πρόληψη ζωνόσων, τα οποία υποβλήθηκαν από τα κράτη μέλη για το 2006 [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2005) 4621] (1) 21

2005/874/ΕΚ:

- ★ Απόφαση αριθ. 3/2005, της 25ης Οκτωβρίου 2005, της επιτροπής που συστάθηκε στο πλαίσιο της συμφωνίας για την αμοιβαία αναγνώριση μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας όσον αφορά την προσθήκη φορέων εκτίμησης της συμμόρφωσης στον σχετικό κατάλογο του τομειακού κεφαλαίου για τις συσκευές πίεσης ..... 29

2005/875/ΕΚ:

- ★ Απόφαση αριθ. 4/2005, της 25ης Οκτωβρίου 2005, της επιτροπής που συστάθηκε στο πλαίσιο της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας για την αμοιβαία αναγνώριση όσον αφορά την προσθήκη φορέων εκτίμησης της συμμόρφωσης στον σχετικό κατάλογο του τομειακού κεφαλαίου για τα οχήματα με κινητήρα ..... 31

Πράξεις εγκριθείσες δυνάμει του άρθρου VI της συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση

- ★ Απόφαση 2005/876/ΔΕΥ του Συμβουλίου, της 21ης Νοεμβρίου 2005, για την ανταλλαγή πληροφοριών που λαμβάνονται από το ποινικό μητρώο ..... 33

Διορθωτικά

Διορθωτικό στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1997/2005 της Επιτροπής, της 7ης Δεκεμβρίου 2005, για καθορισμό των επιστροφών κατά την εξαγωγή στον τομέα του χοιρείου κρέατος (ΕΕ L 320 της 8.12.2005) ..... 38

- ★ Διορθωτικό στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2535/2001 της Επιτροπής, της 14ης Δεκεμβρίου 2001, για τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1255/1999 του Συμβουλίου όσον αφορά το καθεστώς εισαγωγής γάλακτος και γαλακτοκομικών προϊόντων και το άνοιγμα δασμολογικών ποσοτώσεων (ΕΕ L 341 της 22.12.2001) ..... 38



(1) Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

## I

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2001/2005 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ****της 8ης Δεκεμβρίου 2005****για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3223/94 της Επιτροπής, της 21ης Δεκεμβρίου 1994, σχετικά με τις λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος κατά την εισαγωγή οπωροκηπευτικών <sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3223/94, σε εφαρμογή των αποτελεσμάτων των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης, προβλέπει τα κριτήρια για τον καθορισμό από την Επιτροπή των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή από τρίτες χώρες, για τα προϊόντα και τις περιόδους που ορίζονται στο παράρτημά του.

- (2) Σε εφαρμογή των προαναφερθέντων κριτηρίων, οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή πρέπει να καθοριστούν, όπως αναγράφονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

**Άρθρο 1**

Οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή που αναφέρονται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3223/94 καθορίζονται όπως αναγράφονται στον πίνακα που εμφανίζεται στο παράρτημα.

**Άρθρο 2**

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 9 Δεκεμβρίου 2005.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 8 Δεκεμβρίου 2005.

Για την Επιτροπή  
J. M. SILVA RODRÍGUEZ  
Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και  
Αγροτικής Ανάπτυξης

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 337 της 24.12.1994, σ. 66· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 386/2005 (ΕΕ L 62 της 9.3.2005, σ. 3).

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 8ης Δεκεμβρίου 2005, για τον καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

(EUR/100 kg)

Κωδικός ΣΟ	Κωδικός τρίτης χώρας <sup>(1)</sup>	Κατ' αποκοπή τιμή κατά την εισαγωγή
0702 00 00	052	58,7
	204	47,4
	212	90,9
	999	65,7
0707 00 05	052	114,6
	204	44,7
	220	147,3
	999	102,2
0709 90 70	052	136,3
	204	102,4
	999	119,4
0805 10 20	052	72,7
	204	65,0
	382	31,4
	388	22,0
	508	13,2
	524	38,5
	999	40,5
0805 20 10	052	73,9
	204	69,7
	999	71,8
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	052	71,2
	400	81,1
	624	100,9
	999	84,4
0805 50 10	052	55,8
	999	55,8
0808 10 80	400	105,2
	404	96,0
	720	81,7
	999	94,3
0808 20 50	052	104,1
	400	86,0
	404	53,2
	720	63,1
	999	76,6

<sup>(1)</sup> Ονοματολογία των χωρών που καθορίζεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 750/2005 της Επιτροπής (ΕΕ L 126 της 19.5.2005, σ. 12). Ο κωδικός «999» αντιπροσωπεύει «άλλες καταγωγές».

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2002/2005 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ****της 8ης Δεκεμβρίου 2005****για διορθωση των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 1735/2005, (ΕΚ) αριθ. 1740/2005 και (ΕΚ) αριθ. 1750/2005 για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3223/94 της Επιτροπής, της 21ης Δεκεμβρίου 1994, σχετικά με τις λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος κατά την εισαγωγή οπωροκηπευτικών<sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Με τους κανονισμούς της Επιτροπής (ΕΚ) αριθ. 1735/2005<sup>(2)</sup>, (ΕΚ) αριθ. 1740/2005<sup>(3)</sup> και (ΕΚ) αριθ. 1750/2005<sup>(4)</sup> καθορίζονται κατ' αποκοπή τιμές εισαγωγής για προσδιορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών.
- (2) Στο πλαίσιο μιας επαλήθευσης αποκαλύφθηκε ότι παρεισέφρησε κάποιο λάθος στο παράρτημα των ως άνω κανονισμών, οι οποίοι και πρέπει να διορθωθούν.
- (3) Στο άρθρο 4 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3223/94 προβλέπεται ότι για ένα προϊόν ορισμένης καταγωγής δεν προβλέπεται κατ' αποκοπή τιμή εισαγωγής και ότι εφαρμόζεται ο μέσος όρος των κατ' αποκοπή τιμών εισαγωγής. Πρέπει λοιπόν να υπολογιστεί εκ νέου αυτός ο μέσος όρος εάν διορθωθεί μία από τις κατ' αποκοπή τιμές εισαγωγής από τις οποίες αυτός προκύπτει.

- (4) Η εφαρμογή της διορθωμένης κατ' αποκοπή τιμής πρέπει να ζητηθεί από τον ενδιαφερόμενο ώστε ο τελευταίος να μην υποστεί αναδρομικά αρνητικές συνέπειες,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

**Άρθρο 1**

Οι κατ' αποκοπή τιμές εισαγωγής που εφαρμόζονται για ορισμένα προϊόντα του παραρτήματος των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 1735/2005, (ΕΚ) αριθ. 1740/2005 και (ΕΚ) αριθ. 1750/2005 αντικαθίστανται από τις κατ' αποκοπή τιμές εισαγωγής που εμφανίζονται στον πίνακα του παραρτήματος.

**Άρθρο 2**

Με αίτηση του ενδιαφερομένου, το αρμόδιο τελωνείο προβαίνει σε μερική επιστροφή των τελωνειακών δασμών για τα υπόψη προϊόντα καταγωγής τρίτων χωρών τα οποία τέθηκαν σε ελεύθερη κυκλοφορία κατά την περίοδο εφαρμογής των διορθωμένων κανονισμών. Οι αιτήσεις για επιστροφή δασμών κατατίθενται το αργότερο την τελευταία ημέρα του τρίτου μήνα μετά τον μήνα έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού, συνοδευόμενες με δήλωση περί θέσεως σε ελεύθερη κυκλοφορία για την υπόψη εισαγωγή.

**Άρθρο 3**

Ο παρών κανονισμός τίθεται σε ισχύ στις 9 Δεκεμβρίου 2005.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 8 Δεκεμβρίου 2005.

Για την Επιτροπή

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και  
Αγροτικής Ανάπτυξης

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 337 της 24.12.1994, σ. 66· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 386/2005 (ΕΕ L 62 της 9.3.2005, σ. 3).

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 279 της 22.10.2005, σ. 3.

<sup>(3)</sup> ΕΕ L 280 της 25.10.2005, σ. 1.

<sup>(4)</sup> ΕΕ L 282 της 26.10.2005, σ. 1.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

(EUR ανά 100 kg)

Κανονισμός	Κωδικός NC	Κωδικός τρίτων χωρών	Κατ' αποκοπή τιμή εισαγωγής
(ΕΚ) αριθ. 1735/2005	0702 00 00	052	49,2
		096	30,0
		204	43,1
		999	40,8
(ΕΚ) αριθ. 1740/2005	0702 00 00	052	48,8
		096	21,8
		204	41,0
		999	37,2
(ΕΚ) αριθ. 1750/2005	0702 00 00	052	46,7
		096	24,7
		204	39,7
		999	37,0

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2003/2005 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ****της 8ης Δεκεμβρίου 2005****σχετικά με την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 447/2004 όσον αφορά την εκ των υστέρων αξιολόγηση του προγράμματος Sapard**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τη συνθήκη προσχώρησης της Τσεχικής Δημοκρατίας, της Εσθονίας, της Κύπρου, της Λεττονίας, της Λιθουανίας, της Ουγγαρίας, της Μάλτας, της Πολωνίας, της Σλοβενίας και της Σλοβακίας,

την πράξη προσχώρησης της Τσεχικής Δημοκρατίας, της Εσθονίας, της Κύπρου, της Λεττονίας, της Λιθουανίας, της Ουγγαρίας, της Μάλτας, της Πολωνίας, της Σλοβενίας και της Σλοβακίας, και ιδίως το άρθρο 32 παράγραφος 5 και το άρθρο 33 παράγραφος 5,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Από τις διατάξεις του άρθρου 12 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2759/1999 της Επιτροπής, της 22ας Δεκεμβρίου 1999, για τη θέσπιση των κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1268/1999 του Συμβουλίου σχετικά με την κοινοτική στήριξη για τα προενταξιακά μέτρα που αφορούν τη γεωργία και την αγροτική ανάπτυξη στις υποψήφιες χώρες της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης κατά την προενταξιακή περίοδο<sup>(1)</sup>, προκύπτει ότι η εκ των υστέρων αξιολόγηση του προγράμματος Sapard πρέπει να ολοκληρωθεί το αργότερο εντός τριών ετών από το τέλος της περιόδου προγραμματισμού.

(2) Πρέπει να διασφαλιστεί ότι οι εν λόγω αξιολογήσεις θα μπορούν ακόμη να διενεργηθούν και χρηματοδοτηθούν μετά το 2006, δηλαδή μετά την περίοδο επιλεξιμότητας στο πλαίσιο του Sapard σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1268/1999 του Συμβουλίου<sup>(2)</sup>.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 331 της 23.12.1999, σ. 51· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2278/2004 (ΕΕ L 396 της 31.12.2004, σ. 36).

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 161 της 26.6.1999, σ. 87· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2257/2004 (ΕΕ L 389 της 30.12.2004, σ. 1).

(3) Θα πρέπει ως εκ τούτου να τροποποιηθεί το άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 447/2004 της Επιτροπής, της 10ης Μαρτίου 2004, για τον καθορισμό των μέτρων για τη διευκόλυνση της μετάβασης από τη στήριξη με βάση τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1268/1999 στις στήριξεις που προβλέπονται από τους κανονισμούς (ΕΚ) αριθ. 1257/1999 και (ΕΚ) αριθ. 1260/1999 όσον αφορά την Τσεχική Δημοκρατία, την Εσθονία, τη Λεττονία, τη Λιθουανία, την Ουγγαρία, την Πολωνία, τη Σλοβενία και τη Σλοβακία<sup>(3)</sup>, ώστε να καλυφθούν οι εκ των υστέρων αξιολογήσεις του προγράμματος Sapard.

(4) Θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 447/2004.

(5) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής γεωργικών διαρθρώσεων και αγροτικής ανάπτυξης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

**Άρθρο 1**

Το άρθρο 3 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 447/2004 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«2. Οι εκ των υστέρων αξιολογήσεις των σχετικών προγραμμάτων Sapard όπως προβλέπονται στο άρθρο 12 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2759/1999 της Επιτροπής<sup>(\*)</sup>, καθώς και οι πληρωμές των έργων για τα οποία οι πιστώσεις βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1268/1999 έχουν εξαντληθεί ή είναι ανεπαρκείς, μπορούν να ενσωματωθούν στον προγραμματισμό της αγροτικής ανάπτυξης για την περίοδο 2004-2006, δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1257/1999 και να χρηματοδοτηθούν από το ΕΓΤΠΕ, τμήμα Εγγυήσεων.

<sup>(\*)</sup> ΕΕ L 331 της 23.12.1999, σ. 51.»

**Άρθρο 2**

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την έβδομη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

<sup>(3)</sup> ΕΕ L 72 της 11.3.2004, σ. 64.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 8 Δεκεμβρίου 2005.

Για την Επιτροπή  
Mariann FISCHER BOEL  
Μέλος της Επιτροπής

---



**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2004/2005 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ****της 8ης Δεκεμβρίου 2005****για τον καθορισμό των αντιπροσωπευτικών τιμών και των ποσών των πρόσθετων δασμών κατά την εισαγωγή μελάσσας στον τομέα της ζάχαρης, που εφαρμόζονται από τις 9 Δεκεμβρίου 2005**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1260/2001 του Συμβουλίου, της 19ης Ιουνίου 2001, για κοινή οργάνωση αγοράς στον τομέα της ζάχαρης <sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 24 παράγραφος 4,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1422/95 της Επιτροπής, της 23ης Ιουνίου 1995, για τον καθορισμό των λεπτομερειών εφαρμογής για την εισαγωγή μελάσσας στον τομέα της ζάχαρης για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 785/68 <sup>(2)</sup>, προβλέπει ότι η τιμή cif κατά την εισαγωγή μελάσσας, που καθορίζεται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 785/68 της Επιτροπής <sup>(3)</sup>, θεωρείται ως «αντιπροσωπευτική τιμή». Η τιμή αυτή εννοείται ότι καθορίζεται για τον ποιοτικό τύπο που ορίζεται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 785/68.
- (2) Για τον καθορισμό των αντιπροσωπευτικών τιμών, πρέπει να ληφθούν υπόψη όλες οι πληροφορίες που προβλέπονται στο άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 785/68, εκτός από τις περιπτώσεις που προβλέπονται στο άρθρο 4 του εν λόγω κανονισμού και, ενδεχομένως, ο καθορισμός αυτός μπορεί να πραγματοποιηθεί σύμφωνα με τη μέθοδο που προβλέπεται στο άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 785/68.
- (3) Για την προσαρμογή της τιμής που δεν αφορά τον ποιοτικό τύπο, πρέπει, ανάλογα με την ποιότητα της προσφερόμενης

μελάσσας, να αυξηθούν ή να μειωθούν οι τιμές σε εφαρμογή του άρθρου 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 785/68.

- (4) Εφόσον υπάρχει διαφορά μεταξύ της τιμής ενεργοποίησης για το εν λόγω προϊόν και της αντιπροσωπευτικής τιμής, πρέπει να καθοριστούν πρόσθετοι δασμοί κατά την εισαγωγή με τους όρους που προβλέπονται στο άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1422/95. Σε περίπτωση αναστολής των δασμών κατά την εισαγωγή, σε εφαρμογή του άρθρου 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1422/95, πρέπει να καθοριστούν ιδιαίτερα ποσά γι' αυτούς τους δασμούς.
- (5) Πρέπει να καθοριστούν οι αντιπροσωπευτικές τιμές και οι πρόσθετοι δασμοί κατά την εισαγωγή των εν λόγω προϊόντων σύμφωνα με το άρθρο 1 παράγραφος 2 και το άρθρο 3 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1422/95.
- (6) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης ζάχαρης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

**Άρθρο 1**

Οι αντιπροσωπευτικές τιμές και οι πρόσθετοι δασμοί που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1422/95 καθορίζονται στο παράρτημα.

**Άρθρο 2**

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 9 Δεκεμβρίου 2005.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 8 Δεκεμβρίου 2005.

Για την Επιτροπή

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και  
Αγροτικής Ανάπτυξης<sup>(1)</sup> ΕΕ L 178 της 30.6.2001, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 39/2004 της Επιτροπής (ΕΕ L 6 της 10.1.2004, σ. 16).<sup>(2)</sup> ΕΕ L 141 της 24.6.1995, σ. 12· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 79/2003 (ΕΕ L 13 της 18.1.2003, σ. 4).<sup>(3)</sup> ΕΕ 145 της 27.6.1968, σ. 12· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1422/95.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Αντιπροσωπευτικές τιμές και ποσά των πρόσθετων δασμών κατά την εισαγωγή μελάσσας στον τομέα της ζάχαρης που εφαρμόζονται από την 9η Δεκεμβρίου 2005

(EUR)

Κωδικός ΣΟ	Ποσό της αντιπροσωπευτικής τιμής για 100 kg καθαρού βάρους του εν λόγω προϊόντος	Ποσό του πρόσθετου δασμού για 100 kg καθαρού βάρους του εν λόγω προϊόντος	Ποσό του δασμού που πρέπει να εφαρμόζεται λόγω της εισαγωγής σε περίπτωση αναστολής, η οποία προβλέπεται στο άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1422/95 για 100 kg καθαρού βάρους του εν λόγω προϊόντος <sup>(1)</sup>
1703 10 00 <sup>(2)</sup>	11,30	—	0
1703 90 00 <sup>(2)</sup>	11,90	—	0

<sup>(1)</sup> Το ποσό αυτό, σύμφωνα με το άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1422/95, αντικαθιστά το δασμό του κοινού τελωνειακού δασμολογίου που αφορά τα προϊόντα αυτά.

<sup>(2)</sup> Καθορισμός για τον ποιοτικό τύπο όπως καθορίζεται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 785/68, όπως τροποποιήθηκε.

## ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2005/2005 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 8ης Δεκεμβρίου 2005

για καθορισμό των επιστροφών κατά την εξαγωγή της λευκής ζάχαρης και της ακατέργαστης ζάχαρης σε φυσική κατάσταση

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1260/2001 του Συμβουλίου, της 19ης Ιουνίου 2001, περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα της ζάχαρης <sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 27 παράγραφος 5 δεύτερο εδάφιο,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Δυνάμει του άρθρου 27 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1260/2001, η διαφορά μεταξύ των τιμών της διεθνούς αγοράς των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο α) του εν λόγω κανονισμού και των τιμών των προϊόντων αυτών εντός της Κοινότητας δύναται να καλυφθεί με μια επιστροφή κατά την εξαγωγή.
- (2) Κατά τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1260/2001, οι επιστροφές για τη λευκή ζάχαρη και την ακατέργαστη ζάχαρη, μη μετουσιωμένες, που εξαγονται σε φυσική κατάσταση, καθορίζονται αφού ληφθεί υπόψη η κατάσταση της κοινοτικής και της διεθνούς αγοράς ζάχαρης, και ιδίως τα κοστολογικά στοιχεία που αναφέρονται στο άρθρο 28 του εν λόγω κανονισμού. Κατά το άρθρο αυτό πρέπει να λαμβάνεται υπόψη η οικονομική πλευρά των σχεδιαζομένων εξαγωγών.
- (3) Για την ακατέργαστη ζάχαρη, η επιστροφή καθορίζεται για τον αντιπροσωπευτικό ποιοτικό τύπο. Αυτή ορίζεται στο παράρτημα Ι σημείο ΙΙ του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1260/2001. Η επιστροφή αυτή καθορίζεται, εξάλλου, σύμφωνα με το άρθρο 28 παράγραφος 4 του εν λόγω κανονισμού. Η ζάχαρη candy ορίσθηκε στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2135/95 της Επιτροπής, της 7ης Σεπτεμβρίου 1995, περί των λεπτομερειών εφαρμογής της χορηγήσεως των επιστροφών κατά την εξαγωγή στον τομέα της ζάχαρης <sup>(2)</sup>. Το ποσό της επιστροφής που υπολογίζεται κατ' αυτόν τον τρόπο, όσον αφορά την αρωματισμένη ή μετά προσθήκης χρωστικών ουσιών ζάχαρη, πρέπει να εφαρμοσθεί στην περιεκτικότητά τους σε σακχαρόζη και να καθορισθεί ως εκ τούτου ανά 1 % της περιεκτικότητας αυτής.
- (4) Σε ειδικές περιπτώσεις, το ποσό της επιστροφής δύναται να καθορίζεται από πράξεις διαφορετικής φύσεως.
- (5) Η επιστροφή πρέπει να καθορίζεται ανά δύο εβδομάδες. Είναι δυνατόν να τροποποιηθεί στην ενδιάμεση χρονική περίοδο.
- (6) Σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 παράγραφος 5 πρώτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1260/2001, η κατάσταση της παγκόσμιας αγοράς ή οι ειδικές ανάγκες ορισμένων αγορών μπορούν να καταστήσουν αναγκαία τη διαφοροποίηση της επιστροφής για τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 του εν λόγω κανονισμού ανάλογα με τον προορισμό τους.
- (7) Η σημαντική και ταχεία αύξηση των προτιμησιακών εισαγωγών ζάχαρης από τις χώρες των δυτικών Βαλκανίων από την αρχή του έτους 2001, καθώς και των εξαγωγών ζάχαρης από την Κοινότητα προς τις χώρες αυτές, φαίνεται ότι είναι σε υψηλό βαθμό τεχνητή.
- (8) Προκειμένου να αποφευχθεί κάθε κατάχρηση σχετική με την επανεισαγωγή στην Ευρωπαϊκή Ένωση προϊόντων του τομέα της ζάχαρης που έχουν τύχει επιστροφής στην εξαγωγή, πρέπει να μην καθορισθεί επιστροφή για το σύνολο των δυτικών βαλκανικών χωρών σχετικά με τα προϊόντα που αφορά ο παρών κανονισμός.
- (9) Λαμβανομένων υπόψη των στοιχείων αυτών και της παρούσας κατάστασης των αγορών στον τομέα της ζάχαρης, και ιδίως των τιμών της ζάχαρης στην Κοινότητα και την παγκόσμια αγορά, πρέπει να καθορισθεί η επιστροφή στα ενδεδειγμένα ποσά.
- (10) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης ζάχαρης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι επιστροφές κατά την εξαγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1260/2001 σε φυσική κατάσταση και μη μετουσιωμένων καθορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 9 Δεκεμβρίου 2005.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 8 Δεκεμβρίου 2005.

Για την Επιτροπή  
Mariann FISCHER BOEL  
Μέλος της Επιτροπής

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 178 της 30.6.2001, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 39/2004 της Επιτροπής (ΕΕ L 6 της 10.1.2004, σ. 16).

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 214 της 8.9.1995, σ. 16.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΕΠΙΣΤΡΟΦΕΣ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΕΞΑΓΩΓΗ ΛΕΥΚΗΣ ΖΑΧΑΡΗΣ ΚΑΙ ΑΚΑΤΕΡΓΑΣΤΗΣ ΖΑΧΑΡΗΣ ΣΕ ΦΥΣΙΚΗ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ, ΠΟΥ ΕΦΑΡΜΟΖΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΙΣ 9 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2005 <sup>(α)</sup>

Κωδικός προϊόντος	Προορισμός	Μονάδα μέτρησης	Επιστροφή
1701 11 90 9100	S00	EUR/100 kg	31,39 <sup>(1)</sup>
1701 11 90 9910	S00	EUR/100 kg	30,99 <sup>(1)</sup>
1701 12 90 9100	S00	EUR/100 kg	31,39 <sup>(1)</sup>
1701 12 90 9910	S00	EUR/100 kg	30,99 <sup>(1)</sup>
1701 91 00 9000	S00	EUR/1 % σακχαρόζης × 100 kg καθαρού προϊόντος	0,3412
1701 99 10 9100	S00	EUR/100 kg	34,12
1701 99 10 9910	S00	EUR/100 kg	33,69
1701 99 10 9950	S00	EUR/100 kg	33,69
1701 99 90 9100	S00	EUR/1 % σακχαρόζης × 100 kg καθαρού προϊόντος	0,3412

Σημείωση: Οι κωδικοί των προϊόντων, καθώς και οι κωδικοί των προορισμών της σειράς «Α», ορίζονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3846/87 της Επιτροπής (ΕΕ L 366 της 24.12.1987, σ. 1).

Οι αριθμητικοί κωδικοί των προορισμών ορίζονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2081/2003 της Επιτροπής (ΕΕ L 313 της 28.11.2003, σ. 11).

Οι άλλοι προορισμοί ορίζονται ως εξής:

S00: όλοι οι προορισμοί (τρίτες χώρες, άλλα εδάφη, τροφοδοσία και προορισμοί που εξομοιούνται με εξαγωγή από την Κοινότητα) με εξαίρεση την Αλβανία, την Κροατία, τη Βοσνία και Ερζεγοβίνη, τη Σερβία και Μαυροβούνιο (συμπεριλαμβάνεται το Κοσσυφοπέδιο, όπως ορίζεται από το ψήφισμα 1244 του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών της 10ης Ιουνίου 1999) και την Πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας, εκτός για τη ζάχαρη που έχει ενσωματωθεί στα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2201/96 του Συμβουλίου (ΕΕ L 297 της 21.11.1996, σ. 29).

<sup>(α)</sup> Τα ποσοτά που καθορίζονται στο παρόν παράρτημα δεν εφαρμόζονται από την 1η Φεβρουαρίου 2005 σύμφωνα με την απόφαση 2005/45/ΕΚ του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 2004, για τη σύναψη και την προσωρινή εφαρμογή της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας που τροποποιεί τη συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας της 22ας Ιουλίου 1972 ως προς τις διατάξεις που εφαρμόζονται για τα μεταποιημένα γεωργικά προϊόντα (ΕΕ L 23 της 26.1.2005, σ. 17).

<sup>(1)</sup> Το παρόν ποσό εφαρμόζεται στην ακατέργαστη ζάχαρη αποδόσεως 92 %. Αν η απόδοση της εξαγόμενης ακατέργαστης ζάχαρης αποκλίνει του 92 %, το ποσό της εισφοράς που εφαρμόζεται υπολογίζεται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 28 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1260/2001.

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2006/2005 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ****της 8ης Δεκεμβρίου 2005****για καθορισμό του μέγιστου ποσού της επιστροφής κατά την εξαγωγή της λευκής ζάχαρης προς ορισμένες τρίτες χώρες για την 14η τμηματική δημοπρασία που πραγματοποιείται στο πλαίσιο της διαρκούς δημοπρασίας του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1138/2005**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1260/2001 του Συμβουλίου, της 19ης Ιουνίου 2001, περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα της ζάχαρης <sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 27 παράγραφος 5 δεύτερο εδάφιο,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1138/2005 της Επιτροπής, της 15ης Ιουλίου 2005, σχετικά με μόνιμη δημοπρασία στο πλαίσιο της περιόδου εμπορίας 2005/06 για τον καθορισμό των εισφορών ή/και των επιστροφών κατά την εξαγωγή λευκής ζάχαρης <sup>(2)</sup>, πραγματοποιούνται τμηματικές δημοπρασίες για την εξαγωγή της ζάχαρης αυτής προς ορισμένες τρίτες χώρες.

- (2) Σύμφωνα με το άρθρο 9 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1138/2005, καθορίζεται ένα μέγιστο ποσό επιστροφής κατά την εξαγωγή, κατά περίπτωση, για την εν λόγω τμηματική δημοπρασία, αφού ληφθούν υπόψη, ιδίως, η κατάσταση και η προβλεπόμενη εξέλιξη της αγοράς της ζάχαρης στην Κοινότητα και στη διεθνή αγορά.

- (3) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης ζάχαρης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

**Άρθρο 1**

Για την 14η τμηματική δημοπρασία λευκής ζάχαρης, που πραγματοποιείται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1138/2005, το ανώτατο ποσό της επιστροφής κατά την εξαγωγή καθορίζεται σε 37,360 EUR/100 kg.

**Άρθρο 2**

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 9 Δεκεμβρίου 2005.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 8 Δεκεμβρίου 2005.

Για την Επιτροπή  
Mariann FISCHER BOEL  
Μέλος της Επιτροπής

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 178 της 30.6.2001, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 39/2004 της Επιτροπής (ΕΕ L 6 της 10.1.2004, σ. 16).

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 185 της 16.7.2005, σ. 3.

## ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2007/2005 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 8ης Δεκεμβρίου 2005

για έκδοση πιστοποιητικών εισαγωγής για τα βόεια κρέατα εκλεκτής ποιότητας, νωπά, διατηρημένα με απλή ψύξη ή κατεψυγμένα

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1254/1999 του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1999, περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του βοείου κρέατος <sup>(1)</sup>,τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 936/97 της Επιτροπής, της 27ης Μαΐου 1997, για το άνοιγμα και τον τρόπο διαχείρισης των δασμολογικών ποσοτώσεων για τα βόεια κρέατα εκλεκτής ποιότητας νωπά, διατηρημένα με απλή ψύξη ή κατεψυγμένα και για το κατεψυγμένο κρέας βουβάλου <sup>(2)</sup>,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 936/97 προβλέπει στα άρθρα 4 και 5, τους όρους των αιτήσεων και της εκδόσεως των πιστοποιητικών εισαγωγής των κρεάτων που αναφέρονται στο άρθρο 2 στοιχείο στ).
- (2) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 936/97 στο άρθρο 2 στοιχείο στ) καθόρισε σε 11 500 τόνους την ποσότητα βοείων κρεάτων υψηλής ποιότητας, νωπών, διατηρημένων με απλή ψύξη ή κατεψυγμένων, που ανταπακρίνονται στον αριθμό της ίδιας

διάταξης, που μπορούν να εισαχθούν με ειδικούς όρους για την περίοδο από την 1η Ιουλίου 2005 έως τις 30 Ιουνίου 2006.

- (3) Θα πρέπει να υπενθυμιστεί ότι τα πιστοποιητικά που προβλέπονται από τον παρόντα κανονισμό δύνανται να χρησιμοποιηθούν καθ' όλη τη διάρκεια ισχύος τους, με την επιφύλαξη των υπαρχόντων καθεστώτων σε κτηνιατρικά θέματα,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

## Άρθρο 1

1. Κάθε αίτηση για πιστοποιητικό εισαγωγής που κατατίθεται από την 1η έως τις 5 Δεκεμβρίου 2005 για τα βόεια κρέατα υψηλής ποιότητας, νωπά, διατηρημένα με απλή ψύξη ή κατεψυγμένα, τα οποία αναφέρονται στο άρθρο 2 στοιχείο στ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 936/97 ικανοποιείται καθ' ολοκληρίαν.

2. Οι αιτήσεις για πιστοποιητικά μπορούν να κατατεθούν, σύμφωνα με το άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 936/97, τις πέντε πρώτες ημέρες του Ιανουαρίου 2006 για 5 902,013 τόνους.

## Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 11 Δεκεμβρίου 2005.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 8 Δεκεμβρίου 2005.

Για την Επιτροπή

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και  
Αγροτικής Ανάπτυξης

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 160 της 26.6.1999, σ. 21· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1782/2003 (ΕΕ L 270 της 21.10.2003, σ. 1).

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 137 της 28.5.1997, σ. 10· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1118/2004 (ΕΕ L 217 της 17.6.2004, σ. 10).

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2008/2005 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ****της 8ης Δεκεμβρίου 2005****για καθορισμό της μέγιστης μείωσης των δασμών κατά την εισαγωγή αραβοσίτου στο πλαίσιο του διαγωνισμού που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1809/2005**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1784/2003 του Συμβουλίου, της 29ης Σεπτεμβρίου 2003, περί δημιουργίας κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών <sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 12 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Έχει προκηρυχθεί διαγωνισμός για τη μέγιστη μείωση του δασμού κατά την εισαγωγή αραβοσίτου στην Πορτογαλία προελεύσεως τρίτων χωρών με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1809/2005 της Επιτροπής <sup>(2)</sup>.
- (2) Κατ' εφαρμογή του άρθρου 7 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1839/95 της Επιτροπής <sup>(3)</sup>, η Επιτροπή δύναται, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 25 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1784/2003, να αποφασίσει τον καθορισμό μιας μέγιστης μείωσης του δασμού κατά την εισαγωγή. Για τον καθορισμό αυτό πρέπει κυρίως να ληφθούν υπόψη τα κριτήρια που προβλέπονται στα άρθρα 6 και 7 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1839/95. Ο διαγωνισμός θα κατακυρωθεί στους ενδιαφερομένους που συμμετέχουν,

των οποίων οι προσφορές ανταποκρίνονται στο επίπεδο της μέγιστης μείωσης του δασμού κατά την εισαγωγή ή είναι μικρότερες αυτού του επιπέδου.

- (3) Η εφαρμογή των κριτηρίων που προβλέπονται ανωτέρω στη σημερινή κατάσταση της αγοράς του εν λόγω σιτηρού, οδηγεί στον καθορισμό της μέγιστης μείωσης του δασμού κατά την εισαγωγή στο ποσό που αναφέρεται στο άρθρο 1.
- (4) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης σιτηρών,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

**Άρθρο 1**

Για τις προσφορές που ανακοινώνονται στο πλαίσιο του διαγωνισμού που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1809/2005 από τις 2 έως τις 8 Δεκεμβρίου 2005, η μέγιστη μείωση του δασμού κατά την εισαγωγή αραβοσίτου καθορίζεται σε 21,56 EUR/t για μέγιστη συνολική ποσότητα 1 000 t.

**Άρθρο 2**

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 9 Δεκεμβρίου 2005.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 8 Δεκεμβρίου 2005.

Για την Επιτροπή  
Mariann FISCHER BOEL  
Μέλος της Επιτροπής

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 270 της 21.10.2003, σ. 78. κανονισμός όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1154/2005 της Επιτροπής (ΕΕ L 187 της 19.7.2005, σ. 11).

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 291 της 5.11.2005, σ. 4.

<sup>(3)</sup> ΕΕ L 177 της 28.7.1995, σ. 4· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2235/2005 (ΕΕ L 256 της 10.10.2005, σ. 13).

## ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2009/2005 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 8ης Δεκεμβρίου 2005

για καθορισμό των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή των σιτηρών, των αλεύρων και των πλιγουριών και των σιμιγδαλιών σίτου ή σικάλεως

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1784/2003 του Συμβουλίου, της 29ης Σεπτεμβρίου 2003, περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών<sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σύμφωνα με το άρθρο 13 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1784/2003, η διαφορά μεταξύ των τιμών των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 του κανονισμού αυτού και των τιμών των προϊόντων αυτών στην Κοινότητα δύναται να καλυφθεί από μια επιστροφή κατά την εξαγωγή.
- (2) Οι επιστροφές πρέπει να καθορίζονται λαμβανομένων υπόψη των στοιχείων που προβλέπονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1501/95 της Επιτροπής, της 29ης Ιουνίου 1995, περί θεσπίσεως ορισμένων λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου όσον αφορά τη χορήγηση επιστροφών κατά την εξαγωγή καθώς και τα μέτρα τα οποία πρέπει να λαμβάνονται σε περίπτωση διαταραχής της αγοράς στον τομέα των σιτηρών<sup>(2)</sup>.
- (3) Για τα άλευρα, τα πλιγούρια και σιμιγδάλια σίτου και σικάλεως, η επιστροφή που εφαρμόζεται στα προϊόντα αυτά πρέπει να υπολογίζεται αφού ληφθεί υπόψη η αναγκαία ποσότητα σιτηρών για την παρασκευή των εξεταζόμενων προϊόντων. Οι ποσότητες αυτές έχουν καθοριστεί στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1501/95.

(4) Η κατάσταση της διεθνούς αγοράς ή οι ειδικές απαιτήσεις ορισμένων αγορών δύναται να καταστήσουν αναγκαία τη διαφοροποίηση της επιστροφής για ορισμένα προϊόντα ανάλογα με τον προορισμό τους.

(5) Η επιστροφή καθορίζεται μία φορά το μήνα ότι δύναται να τροποποιείται ενδιαμέσως.

(6) Η εφαρμογή των λεπτομερειών αυτών στην παρούσα κατάσταση της αγοράς στον τομέα των σιτηρών, και ιδίως στις τιμές των προϊόντων αυτών στην Κοινότητα και στη διεθνή αγορά, οδηγεί στον καθορισμό της επιστροφής στα ποσά που ορίζονται στο παράρτημα.

(7) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης σιτηρών,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

## Άρθρο 1

Οι επιστροφές κατά την εξαγωγή των αναφερόμενων στο άρθρο 1 στοιχεία α), β) και γ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1784/2003 προϊόντων, εκτός της βύνης, ως έχουν, καθορίζονται στα ποσά που ορίζονται στο παράρτημα.

## Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 9 Δεκεμβρίου 2005.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 8 Δεκεμβρίου 2005.

Για την Επιτροπή  
Mariann FISCHER BOEL  
Μέλος της Επιτροπής

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 270 της 21.10.2003, σ. 78· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1154/2005 της Επιτροπής (ΕΕ L 187 της 19.7.2005, σ. 11).

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 147 της 30.6.1995, σ. 7· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 777/2004 (ΕΕ L 123 της 27.4.2004, σ. 50).



## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 8ης Δεκεμβρίου 2005, για καθορισμό των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή των σιτηρών, των αλευρών και των πλιγουριών και των σιμιγδαλιών σίτου ή σικάλεως

Κωδικός προϊόντος	Προορισμός	Μονάδα μέτρησης	Επιστροφή	Κωδικός προϊόντος	Προορισμός	Μονάδα μέτρησης	Επιστροφή
1001 10 00 9200	—	EUR/t	—	1101 00 15 9130	C01	EUR/t	8,96
1001 10 00 9400	A00	EUR/t	0	1101 00 15 9150	C01	EUR/t	8,26
1001 90 91 9000	—	EUR/t	—	1101 00 15 9170	C01	EUR/t	7,63
1001 90 99 9000	A00	EUR/t	0	1101 00 15 9180	C01	EUR/t	7,14
1002 00 00 9000	A00	EUR/t	0	1101 00 15 9190	—	EUR/t	—
1003 00 10 9000	—	EUR/t	—	1101 00 90 9000	—	EUR/t	—
1003 00 90 9000	A00	EUR/t	0	1102 10 00 9500	A00	EUR/t	0
1004 00 00 9200	—	EUR/t	—	1102 10 00 9700	A00	EUR/t	0
1004 00 00 9400	A00	EUR/t	0	1102 10 00 9900	—	EUR/t	—
1005 10 90 9000	—	EUR/t	—	1103 11 10 9200	A00	EUR/t	0
1005 90 00 9000	A00	EUR/t	0	1103 11 10 9400	A00	EUR/t	0
1007 00 90 9000	—	EUR/t	—	1103 11 10 9900	—	EUR/t	—
1008 20 00 9000	—	EUR/t	—	1103 11 90 9200	A00	EUR/t	0
1101 00 11 9000	—	EUR/t	—	1103 11 90 9800	—	EUR/t	—
1101 00 15 9100	C01	EUR/t	9,59				

Σημ.: Οι κωδικοί των προϊόντων, καθώς και οι κωδικοί των προορισμών της σειράς «Α» ορίζονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3846/87 της Επιτροπής (ΕΕ L 366 της 24.12.1987, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε.

C01: Όλες οι τρίτες χώρες εκτός από την Αλβανία, τη Βουλγαρία, τη Ρουμανία, την Κροατία, τη Βοσνία-Ερζεγοβίνη, τη Σερβία και Μαυροβούνιο, την Πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας, το Λιχτενστάιν και την Ελβετία.

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2010/2005 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ****της 8ης Δεκεμβρίου 2005****για καθορισμό της μέγιστης επιστροφής κατά την εξαγωγή κριθής στο πλαίσιο του διαγωνισμού που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1058/2005**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1784/2003 του Συμβουλίου, της 29ης Σεπτεμβρίου 2003, περί δημιουργίας κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών <sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 3 πρώτη πρόταση,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1058/2005 της Επιτροπής <sup>(2)</sup>, προκηρύχθηκε διαγωνισμός για τον καθορισμό της επιστροφής κατά την εξαγωγή κριθής προς ορισμένες τρίτες χώρες.
- (2) Σύμφωνα με το άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1501/95 της Επιτροπής, της 29ης Ιουνίου 1995, περί θεσπίσεως ορισμένων λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου, όσον αφορά τη χορήγηση επιστροφών κατά την εξαγωγή, καθώς και τα μέτρα τα οποία πρέπει να λαμβάνονται σε περίπτωση διαταραχής της αγοράς στον τομέα των σιτηρών <sup>(3)</sup>, η Επιτροπή δύναται με βάση τις ανακοινωθείσες προσφορές να

αποφασίσει να καθορίσει μια μέγιστη επιστροφή κατά την εξαγωγή, λαμβάνοντας υπόψη τα κριτήρια που αναφέρονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1501/95. Στην περίπτωση αυτή, ο διαγωνισμός κατακυρώνεται σ' εκείνον ή σ' εκείνους εκ των προσφερόντων των οποίων η προσφορά είναι μικρότερη ή ίση από τη μέγιστη επιστροφή.

- (3) Η εφαρμογή των ανωτέρω κριτηρίων στην παρούσα κατάσταση της αγοράς του εν λόγω σιτηρού οδηγεί στον καθορισμό της μέγιστης επιστροφής κατά την εξαγωγή.
- (4) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

**Άρθρο 1**

Για τις προσφορές που ανακοινώνονται από τις 2 έως τις 8 Δεκεμβρίου 2005, στο πλαίσιο του διαγωνισμού που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1058/2005, η μέγιστη επιστροφή κατά την εξαγωγή κριθής καθορίζεται σε 2,97 EUR/t.

**Άρθρο 2**

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 9 Δεκεμβρίου 2005.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 8 Δεκεμβρίου 2005.

Για την Επιτροπή  
Mariann FISCHER BOEL  
Μέλος της Επιτροπής

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 270 της 21.10.2003, σ. 78.

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 174 της 7.7.2005, σ. 12.

<sup>(3)</sup> ΕΕ L 147 της 30.6.1995, σ. 7· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 777/2004 (ΕΕ L 123 της 27.4.2004, σ. 50).

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2011/2005 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ****της 8ης Δεκεμβρίου 2005****σχετικά με τις προσφορές που ανακοινώνονται για την εξαγωγή βρώμης στο πλαίσιο του διαγωνισμού που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1438/2005**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1784/2003 του Συμβουλίου, της 29ης Σεπτεμβρίου 2003, περί δημιουργίας κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών <sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 7,τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1501/95 της Επιτροπής, της 29ης Ιουνίου 1995, περί θεσπίσεως ορισμένων λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου όσον αφορά τη χορήγηση επιστροφών κατά την εξαγωγή καθώς και τα μέτρα τα οποία πρέπει να λαμβάνονται σε περίπτωση διαταραχής της αγοράς στον τομέα των σιτηρών <sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 7,τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1438/2005 της Επιτροπής, της 2ας Σεπτεμβρίου 2005, περί ειδικού μέτρου παρέμβασης για τα σιτηρά στη Φινλανδία και τη Σουηδία για την περίοδο 2005/06 <sup>(3)</sup>,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1438/2005, προκηρύχθηκε διαγωνισμός για τον καθορισμό της επιστροφής κατά την

εξαγωγή βρώμης που παράγεται στη Φινλανδία και στη Σουηδία και προορίζεται για εξαγωγή από τη Φινλανδία και τη Σουηδία προς όλες τις τρίτες χώρες, με εξαίρεση τη Βουλγαρία, τη Νορβηγία, τη Ρουμανία και την Ελβετία.

- (2) Λαμβανομένων υπόψη, ιδίως των κριτηρίων που προβλέπονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1501/95, δεν ενδείκνυται ο καθορισμός μέγιστης επιστροφής.
- (3) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

**Άρθρο 1**

Δεν δίδεται συνέχεια στις προσφορές που ανακοινώνονται από τις 2 έως τις 8 Δεκεμβρίου 2005, στο πλαίσιο του διαγωνισμού της επιστροφής κατά την εξαγωγή βρώμης που αναφέρεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1438/2005.

**Άρθρο 2**

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 9 Δεκεμβρίου 2005.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 8 Δεκεμβρίου 2005.

Για την Επιτροπή  
Mariann FISCHER BOEL  
Μέλος της Επιτροπής

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 270 της 21.10.2003, σ. 78· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1154/2005 της Επιτροπής (ΕΕ L 187 της 19.7.2005, σ. 11).

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 147 της 30.6.1995, σ. 7· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1431/2003 (ΕΕ L 203 της 12.8.2003, σ. 16).

<sup>(3)</sup> ΕΕ L 228 της 3.9.2005, σ. 5.

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2012/2005 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ****της 8ης Δεκεμβρίου 2005****για καθορισμό της μέγιστης επιστροφής κατά την εξαγωγή μαλακού σίτου στο πλαίσιο του διαγωνισμού που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1059/2005**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1784/2003 του Συμβουλίου, της 29ης Σεπτεμβρίου 2003, περί δημιουργίας κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών <sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 3 πρώτη πρόταση,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1059/2005 της Επιτροπής <sup>(2)</sup>, προκηρύχθηκε διαγωνισμός για τον καθορισμό της επιστροφής κατά την εξαγωγή μαλακού σίτου προς ορισμένες τρίτες χώρες.
- (2) Σύμφωνα με το άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1501/95 της Επιτροπής, της 29ης Ιουνίου 1995, περί θεσπίσεως ορισμένων λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου, όσον αφορά τη χορήγηση επιστροφών κατά την εξαγωγή, καθώς και τα μέτρα τα οποία πρέπει να λαμβάνονται σε περίπτωση διαταραχής της αγοράς στον τομέα των σιτηρών <sup>(3)</sup>, η Επιτροπή δύναται με βάση τις ανακοινωθείσες προσφορές να

αποφασίσει να καθορίσει μια μέγιστη επιστροφή κατά την εξαγωγή, λαμβάνοντας υπόψη τα κριτήρια που αναφέρονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1501/95. Στην περίπτωση αυτή, ο διαγωνισμός κατακυρώνεται σ' εκείνον ή σ' εκείνους εκ των προσφερόντων των οποίων η προσφορά είναι μικρότερη ή ίση από τη μέγιστη επιστροφή.

- (3) Η εφαρμογή των ανωτέρω κριτηρίων στην παρούσα κατάσταση της αγοράς του εν λόγω σιτηρού οδηγεί στον καθορισμό της μέγιστης επιστροφής κατά την εξαγωγή.
- (4) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

**Άρθρο 1**

Για τις προσφορές που ανακοινώνονται από την 2η έως τις 8 Δεκεμβρίου 2005, στο πλαίσιο του διαγωνισμού που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1059/2005, η μέγιστη επιστροφή κατά την εξαγωγή μαλακού σίτου καθορίζεται σε 7,00 EUR/t.

**Άρθρο 2**

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 9 Δεκεμβρίου 2005.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 8 Δεκεμβρίου 2005.

Για την Επιτροπή  
Mariann FISCHER BOEL  
Μέλος της Επιτροπής

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 270 της 21.10.2003, σ. 78· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1154/2005 της Επιτροπής (ΕΕ L 187 της 19.7.2005, σ. 11).

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 174 της 7.7.2005, σ. 15.

<sup>(3)</sup> ΕΕ L 147 της 30.6.1995, σ. 7· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 777/2004 (ΕΕ L 123 της 27.4.2004, σ. 50).

## II

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση)

## ΕΠΙΤΡΟΠΗ

## ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 21ης Νοεμβρίου 2005

με την οποία επιτρέπεται στην Τσεχική Δημοκρατία να χρησιμοποιεί ορισμένες κατά προσέγγιση εκτιμήσεις κατά τον υπολογισμό της βάσης των ιδίων πόρων που προέρχονται από το ΦΠΑ

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2005) 4421]

(Το κείμενο στην τσεχική γλώσσα είναι το μόνο αυθεντικό)

(2005/872/ΕΚ, Ευρατόμ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1553/89 του Συμβουλίου, της 29ης Μαΐου 1989, για το ομοιόμορφο οριστικό καθεστώς εισπραξης των ιδίων πόρων που προέρχονται από το φόρο επί της προστιθέμενης αξίας <sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 13,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Δυνάμει του άρθρου 28 παράγραφος 3 της έκτης οδηγίας 77/388/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1977, περί εναρμονίσεως των νομοθεσιών των κρατών μελών, των σχετικών με τους φόρους κύκλου εργασιών — κοινό σύστημα φόρου προστιθέμενης αξίας: ομοιόμορφη φορολογική βάση <sup>(2)</sup>, εφεξής «η έκτη οδηγία», τα κράτη μέλη δύνανται να ορισμένες πράξεις να συνεχίσουν να επιβάλλουν φόρο ή να τις απαλλάσσουν από το φόρο· οι πράξεις αυτές πρέπει να λαμβάνονται υπόψη για τον καθορισμό των βάσεων των πόρων ΦΠΑ.
- (2) Για την εφαρμογή των διατάξεων του άρθρου 28 παράγραφος 3 της έκτης οδηγίας, ο τίτλος 5 παράγραφος 1 του παραρτήματος V (Φορολογία) της πράξης προσχώρησης της Τσεχικής Δημοκρατίας στις Ευρωπαϊκές Κοινότητες <sup>(3)</sup>,

επιτρέπει στην Τσεχική Δημοκρατία να παρέχει απαλλαγή για ορισμένες πράξεις που αναφέρονται στο παράρτημα ΣΤ της έκτης οδηγίας.

- (3) Η Τσεχική Δημοκρατία δεν δύναται να προβεί σε ακριβή υπολογισμό της βάσης των ιδίων πόρων που προέρχονται από το ΦΠΑ για ορισμένες κατηγορίες πράξεων που απαριθμούνται στο παράρτημα ΣΤ σημείο 17 της έκτης οδηγίας. Τέτοιοι υπολογισμοί φαίνεται να συνεπάγονται αδικαιολόγητη διοικητική επιβάρυνση σε σχέση με την επίπτωση των πράξεων αυτών στη συνολική βάση των ιδίων πόρων της εν λόγω χώρας που προέρχονται από το ΦΠΑ. Η Τσεχική Δημοκρατία δύναται να πραγματοποιήσει υπολογισμό χρησιμοποιώντας κατά προσέγγιση εκτιμήσεις για την κατηγορία αυτή πράξεων που αναγράφονται στο παράρτημα ΣΤ της έκτης οδηγίας· πρέπει συνεπώς να επιτραπεί στην Τσεχική Δημοκρατία να υπολογίζει τη βάση ΦΠΑ χρησιμοποιώντας κατά προσέγγιση εκτιμήσεις σύμφωνα με τη δεύτερη περίπτωση του άρθρου 6 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1553/89.
- (4) Η συμβουλευτική επιτροπή ιδίων πόρων ενέκρινε την έκθεση που περιλαμβάνει τις γνώμες των μελών της σχετικά με την παρούσα απόφαση,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Για τον υπολογισμό της βάσης των ιδίων πόρων ΦΠΑ από την 1η Μαΐου 2004, επιτρέπεται στην Τσεχική Δημοκρατία να χρησιμοποιεί κατά προσέγγιση εκτιμήσεις για την ακόλουθη κατηγορία πράξεων που αναφέρεται στο παράρτημα ΣΤ της έκτης οδηγίας:

- 1) Μεταφορά επιβατών (παράρτημα ΣΤ σημείο 17).

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 155 της 7.6.1989, σ. 9· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 807/2003 (ΕΕ L 122 της 16.5.2003, σ. 36).

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 145 της 13.6.1977, σ. 1· οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 2004/66/ΕΚ (ΕΕ L 168 της 1.5.2004, σ. 35).

<sup>(3)</sup> ΕΕ L 236 της 23.9.2003, σ. 803.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στην Τσεχική Δημοκρατία.

Βρυξέλλες, 21 Νοεμβρίου 2005.

Για την Επιτροπή  
Dalia GRYBAUSKAITĖ  
Μέλος της Επιτροπής

---

## ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 30ής Νοεμβρίου 2005

σχετικά με την έγκριση προγραμμάτων για την εκρίζωση και την επιτήρηση ασθενειών των ζώων, ορισμένων ΜΣΕ και για την πρόληψη ζωνόσων, τα οποία υποβλήθηκαν από τα κράτη μέλη για το 2006

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2005) 4621]

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2005/873/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την απόφαση 90/424/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 26ης Ιουνίου 1990, σχετικά με ορισμένες δαπάνες στον κτηνιατρικό τομέα <sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 24 παράγραφος 6 και τα άρθρα 29 και 32,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στην απόφαση 90/424/ΕΟΚ προβλέπεται η δυνατότητα οικονομικής συνδρομής της Κοινότητας για την εκρίζωση και την επιτήρηση ασθενειών των ζώων και για ελέγχους που αποσκοπούν στην πρόληψη ζωνόσων.
- (2) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 999/2001 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 22ας Μαΐου 2001, για τη θέσπιση κανόνων πρόληψης, καταπολέμησης και εξάλειψης ορισμένων μεταδοτικών σπογγωδών εγκεφαλοπαθειών <sup>(2)</sup>, προβλέπει την εφαρμογή ετήσιων προγραμμάτων για την εκρίζωση και την επιτήρηση των μεταδοτικών σπογγωδών εγκεφαλοπαθειών (ΜΣΕ) στα βοοειδή και στα αιγοπρόβατα.
- (3) Τα κράτη μέλη έχουν υποβάλει προγράμματα για την εκρίζωση και την επιτήρηση ορισμένων ασθενειών των ζώων, για την πρόληψη των ζωνόσων και την εκρίζωση και την επιτήρηση των ΜΣΕ στις επικράτειές τους.
- (4) Από την εξέταση αυτών των προγραμμάτων προέκυψε ότι συμμορφώνονται με τη σχετική κοινοτική κτηνιατρική νομοθεσία και ειδικότερα με τα κοινοτικά κριτήρια σχετικά με την εκρίζωση των εν λόγω νόσων, σύμφωνα με την απόφαση 90/638/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 27ης Νοεμβρίου 1990, για τον καθορισμό των κοινοτικών κριτηρίων που εφαρμόζονται στις ενέργειες εκρίζωσης και επιτήρησης ορισμένων ζωικών ασθενειών <sup>(3)</sup>.
- (5) Τα προγράμματα αυτά εμφανίζονται στον κατάλογο προγραμμάτων που καταρτίστηκε με την απόφαση 2005/723/ΕΚ της Επιτροπής, της 14ης Οκτωβρίου 2005, σχετικά με τα προγράμματα για την εκρίζωση και την παρακολούθηση νοσημάτων των ζώων, ορισμένων ΜΣΕ και για την πρόληψη των

ζωνόσων που μπορούν να τύχουν χρηματοδοτικής συνδρομής από την Κοινότητα το 2006 <sup>(4)</sup>.

- (6) Δεδομένης, αφενός, της σημασίας των προγραμμάτων αυτών για την επίτευξη των κοινοτικών στόχων στον τομέα της υγείας των ζώων και της δημόσιας υγείας και, αφετέρου, της υποχρεωτικής εφαρμογής σε όλα τα κράτη μέλη των προγραμμάτων για τις ΜΣΕ, είναι σκόπιμο να καθορισθεί το κατάλληλο ποσοστό οικονομικής συνδρομής της Κοινότητας για την επιστροφή των δαπανών που επιβαρύνουν τα οικεία κράτη μέλη για τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση, μέχρι ένα μέγιστο ποσό για κάθε πρόγραμμα. Για την καλύτερη διαχείριση, την αποτελεσματικότερη χρήση των κοινοτικών κεφαλαίων και τη βελτιωμένη διαφάνεια, είναι επίσης αναγκαίο να καθοριστούν μέγιστα ποσά προς επιστροφή στα κράτη μέλη για τις διάφορες δοκιμές, τα εμβόλια και την αποζημίωση των ιδιοκτητών για τις απώλειες λόγω της σφαγής ή της επιλεκτικής εξολόθρευσης ζώων για κάθε πρόγραμμα, όπου αυτό αρμόζει.
- (7) Με βάση τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1258/1999 του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1999, περί χρηματοδότησεως της κοινής γεωργικής πολιτικής <sup>(5)</sup>, τα προγράμματα για την επιτήρηση και την εκρίζωση των ζωνόσων χρηματοδοτούνται από το τμήμα Εγγυήσεων του Ευρωπαϊκού Γεωργικού Ταμείου Προσανατολισμού και Εγγυήσεων για σκοπούς δημοσιονομικού ελέγχου, εφαρμόζονται τα άρθρα 8 και 9 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1258/1999.
- (8) Η οικονομική συνδρομή της Κοινότητας πρέπει να χορηγείται υπό τον όρο ότι οι προβλεπόμενες ενέργειες υλοποιούνται όντως και ότι οι αρμόδιες αρχές παρέχουν όλες τις απαραίτητες πληροφορίες εντός των προθεσμιών που καθορίζονται στην παρούσα απόφαση.
- (9) Πρέπει να διευκρινιστεί η συναλλαγματική ισοτιμία που χρησιμοποιείται για τη μετατροπή των αιτήσεων πληρωμών που υποβάλλονται σε εθνικό νόμισμα, όπως ορίζεται στο άρθρο 1 στοιχείο δ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2799/98 του Συμβουλίου, της 15ης Δεκεμβρίου 1998, για τη θέσπιση του γεωργονομισματικού καθεστώτος του ευρώ <sup>(6)</sup>.
- (10) Ορισμένα από τα προγράμματα αυτά θα εγκριθούν με την επιφύλαξη απόφασης της Επιτροπής σχετικά με τους κανόνες που θα διέπουν την εκρίζωση αυτών των νόσων, βάσει επισημονικής γνωμάτευσης.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 224 της 18.8.1990, σ. 19· απόφαση όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) 806/2003 (ΕΕ L 122 της 16.5.2003, σ. 1).

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 147 της 31.5.2001, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1292/2005 της Επιτροπής (ΕΕ L 205 της 6.8.2005, σ. 3).

<sup>(3)</sup> ΕΕ L 347 της 12.12.1990, σ. 27· απόφαση όπως τροποποιήθηκε από την οδηγία 92/65/ΕΟΚ (ΕΕ L 268 της 14.9.1992, σ. 54).

<sup>(4)</sup> ΕΕ L 272 της 18.10.2005, σ. 18.

<sup>(5)</sup> ΕΕ L 160 της 26.6.1999, σ. 103.

<sup>(6)</sup> ΕΕ L 349 της 24.12.1998, σ. 1.

(11) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

#### ΚΕΦΑΛΑΙΟ Ι

##### ΛΥΣΣΑ

###### Άρθρο 1

1. Τα προγράμματα για την εκρίζωση της λύσσας που έχουν υποβληθεί από την Τσεχική Δημοκρατία, τη Γερμανία, την Εσθονία, τη Γαλλία, τη Λεττονία, τη Λιθουανία, την Αυστρία, την Πολωνία, τη Σλοβενία, τη Σλοβακία και τη Φινλανδία εγκρίνονται για την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου 2006 έως 31 Δεκεμβρίου 2006.

2. Η οικονομική συνδρομή της Κοινότητας ανέρχεται στο 50 % των δαπανών που επιβαρύνουν κάθε κράτος μέλος που αναφέρεται στην παράγραφο 1, για την αγορά και διανομή εμβολίων και δολωμάτων για τα προγράμματα και δεν υπερβαίνει τα ακόλουθα ποσά:

- α) 390 000 ευρώ για την Τσεχική Δημοκρατία·
- β) 750 000 ευρώ για τη Γερμανία·
- γ) 990 000 ευρώ για την Εσθονία·
- δ) 105 000 ευρώ για τη Γαλλία·
- ε) 650 000 ευρώ για τη Λεττονία·
- στ) 600 000 ευρώ για τη Λιθουανία·
- ζ) 180 000 ευρώ για την Αυστρία·
- η) 3 750 000 ευρώ για την Πολωνία·
- θ) 300 000 ευρώ για τη Σλοβενία·
- ι) 400 000 ευρώ για τη Σλοβακία·
- ια) 100 000 ευρώ για τη Φινλανδία.

3. Τα μέγιστα ποσά των δαπανών που επιστρέφονται στα κράτη μέλη για τα προγράμματα που αναφέρονται στην παράγραφο 1 δεν υπερβαίνουν τα ακόλουθα ποσά:

- α) για την αγορά μίας δόσης εμβολίου, 0,5 ευρώ ανά δόση για τα προγράμματα που αναφέρονται στην παράγραφο 2 στοιχεία γ) και δ) και
- β) για την αγορά μίας δόσης εμβολίου, 0,3 ευρώ ανά δόση για τα υπόλοιπα προγράμματα που αναφέρονται στην παράγραφο 2.

#### ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΙΙ

##### ΒΡΟΥΚΕΛΛΩΣΗ ΤΩΝ ΒΟΟΕΙΔΩΝ

###### Άρθρο 2

1. Τα προγράμματα για την εκρίζωση της βρουκέλλωσης των βοοειδών που έχουν υποβληθεί από την Ελλάδα, την Ισπανία, την Ιρλανδία, την Ιταλία, την Κύπρο, την Πολωνία, την Πορτογαλία και

το Ηνωμένο Βασίλειο εγκρίνονται για την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου 2006 έως 31 Δεκεμβρίου 2006.

2. Η οικονομική συνδρομή της Κοινότητας ανέρχεται στο 50 % των δαπανών που επιβαρύνουν κάθε κράτος μέλος που αναφέρεται στην παράγραφο 1, για τις δαπάνες εργαστηριακών δοκιμών, την αποζημίωση ιδιοκτητών για τις απώλειες λόγω της σφαγής ζώων στο πλαίσιο των προγραμμάτων αυτών καθώς και για την αγορά εμβολίων και δεν υπερβαίνει τα ακόλουθα ποσά:

- α) 300 000 ευρώ για την Ελλάδα·
- β) 6 000 000 ευρώ για την Ισπανία·
- γ) 1 750 000 ευρώ για την Ιρλανδία·
- δ) 2 600 000 ευρώ για την Ιταλία·
- ε) 300 000 ευρώ για την Κύπρο·
- στ) 260 000 ευρώ για την Πολωνία·
- ζ) 1 800 000 ευρώ για την Πορτογαλία·
- η) 1 900 000 ευρώ για το Ηνωμένο Βασίλειο.

3. Τα μέγιστα ποσά των δαπανών που επιστρέφονται στα κράτη μέλη για τα προγράμματα που αναφέρονται στην παράγραφο 1 δεν υπερβαίνουν τα ακόλουθα ποσά:

- α) για δοκιμή rose bengal: τα 0,2 ευρώ ανά δοκιμή·
- β) για δοκιμή σύνδεσης του συμπληρώματος: τα 0,4 ευρώ ανά δοκιμή·
- γ) για δοκιμή ELISA: το 1 ευρώ ανά δοκιμή·
- δ) για την αγορά μιας δόσης εμβολίου: το 0,5 ευρώ ανά δόση.

#### ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΙΙΙ

##### ΦΥΜΑΤΙΩΣΗ ΤΩΝ ΒΟΟΕΙΔΩΝ

###### Άρθρο 3

1. Τα προγράμματα για την εκρίζωση της φυματίωσης των βοοειδών που έχουν υποβληθεί από την Εσθονία, την Ισπανία, την Ιταλία, την Πολωνία και την Πορτογαλία εγκρίνονται για την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου 2006 έως 31 Δεκεμβρίου 2006.

2. Η οικονομική συνδρομή της Κοινότητας ανέρχεται στο 50 % των δαπανών που επιβαρύνουν κάθε κράτος μέλος που αναφέρεται στην παράγραφο 1, για τις δαπάνες των δοκιμών φυματινισμού, τις δαπάνες των εργαστηριακών δοκιμών και την αποζημίωση ιδιοκτητών για τις απώλειες λόγω της σφαγής ζώων στο πλαίσιο των προγραμμάτων αυτών και δεν υπερβαίνει τα ακόλουθα ποσά:

- α) 65 000 ευρώ για την Εσθονία·
- β) 5 000 000 ευρώ για την Ισπανία·



- γ) 1 800 000 ευρώ για την Ιταλία·  
 δ) 800 000 ευρώ για την Πολωνία·  
 ε) 240 000 ευρώ για την Πορτογαλία.

3. Τα μέγιστα ποσά των δαπανών που επιστρέφονται στα κράτη μέλη για τα προγράμματα που αναφέρονται στην παράγραφο 1 δεν υπερβαίνουν τα ακόλουθα ποσά:

- α) για δοκιμή φυματινισμού: τα 0,8 ευρώ ανά δοκιμή·  
 β) για δοκιμή γ-ιντερφερόνης:: τα 5 ευρώ ανά δοκιμή.

#### ΚΕΦΑΛΑΙΟ IV

##### ΕΝΖΩΟΤΙΚΗ ΛΕΥΚΩΣΗ ΤΩΝ ΒΟΟΕΙΔΩΝ

###### Άρθρο 4

1. Τα προγράμματα για την εκρίζωση της ενζωοτικής λεύκωσης των βοοειδών που έχουν υποβληθεί από την Εσθονία, την Ιταλία, τη Λεττονία, τη Λιθουανία και την Πορτογαλία εγκρίνονται για την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου 2006 έως 31 Δεκεμβρίου 2006.

2. Η οικονομική συνδρομή της Κοινότητας ανέρχεται στο 50 % των δαπανών που επιβαρύνουν κάθε κράτος μέλος που αναφέρεται στην παράγραφο 1, για τις δαπάνες των εργαστηριακών δοκιμών και την αποζημίωση ιδιοκτητών για τις απώλειες λόγω της σφαγής ζώων στο πλαίσιο των προγραμμάτων αυτών και δεν υπερβαίνει τα ακόλουθα ποσά:

- α) 5 000 ευρώ για την Εσθονία·  
 β) 200 000 ευρώ για την Ιταλία·  
 γ) 50 000 ευρώ για τη Λεττονία·  
 δ) 100 000 ευρώ για τη Λιθουανία·  
 ε) 100 000 ευρώ για την Πορτογαλία.

3. Τα μέγιστα ποσά των δαπανών που επιστρέφονται στα κράτη μέλη για τα προγράμματα που αναφέρονται στην παράγραφο 1 δεν υπερβαίνουν τα ακόλουθα ποσά:

- α) για δοκιμή ELISA: τα 0,5 ευρώ ανά δοκιμή·  
 β) για δοκιμή ανοσοδιάχυσης σε άγαρ-γέλη: τα 0,5 ευρώ ανά δοκιμή.

#### ΚΕΦΑΛΑΙΟ V

##### ΒΡΟΥΚΕΛΛΩΣΗ ΤΩΝ ΑΙΓΟΠΡΟΒΑΤΩΝ

###### Άρθρο 5

1. Τα προγράμματα για την εκρίζωση της βρουκέλλωσης των αιγοπροβάτων που έχουν υποβληθεί από την Ελλάδα, την Ισπανία, τη Γαλλία, την Ιταλία, την Κύπρο και την Πορτογαλία εγκρίνονται για την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου 2006 έως 31 Δεκεμβρίου 2006.

2. Η οικονομική συνδρομή της Κοινότητας ανέρχεται στο 50 % των δαπανών που επιβαρύνουν κάθε κράτος μέλος που αναφέρεται στην παράγραφο 1, για την αγορά εμβολίων, τις δαπάνες εργαστη-

ριακών δοκιμών, την αποζημίωση ιδιοκτητών για τις απώλειες λόγω της σφαγής ζώων στο πλαίσιο των προγραμμάτων αυτών και, όσον αφορά το πρόγραμμα που υπέβαλε η Ελλάδα, και για τους μισθούς των συμβασιούχων κτηνιάτρων που προσλαμβάνονται ειδικά για το εν λόγω πρόγραμμα· η κοινοτική συνδρομή δεν υπερβαίνει τα ακόλουθα ποσά:

- α) 600 000 ευρώ για την Ελλάδα·  
 β) 6 500 000 ευρώ για την Ισπανία·  
 γ) 150 000 ευρώ για τη Γαλλία·  
 δ) 3 200 000 ευρώ για την Ιταλία·  
 ε) 310 000 ευρώ για την Κύπρο·  
 στ) 1 000 000 ευρώ για την Πορτογαλία.

3. Τα μέγιστα ποσά των δαπανών που επιστρέφονται στα κράτη μέλη για τα προγράμματα που αναφέρονται στην παράγραφο 1 δεν υπερβαίνουν τα ακόλουθα ποσά:

- α) για δοκιμή rose bengal: τα 0,2 ευρώ ανά δοκιμή·  
 β) για δοκιμή σύνδεσης του συμπληρώματος: τα 0,4 ευρώ ανά δοκιμή·  
 γ) για την αγορά μίας δόσης εμβολίου: το 0,1 ευρώ ανά δόση.

#### ΚΕΦΑΛΑΙΟ VI

##### ΚΑΤΑΡΡΟΪΚΟΣ ΠΥΡΕΤΟΣ ΤΩΝ ΠΡΟΒΑΤΩΝ

###### Άρθρο 6

1. Το πρόγραμμα για την εκρίζωση και την επιτήρηση του καταρροϊκού πυρετού των προβάτων που έχει υποβληθεί από την Ισπανία, τη Γαλλία, την Ιταλία και την Πορτογαλία εγκρίνεται για την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου 2006 έως 31 Δεκεμβρίου 2006.

2. Η οικονομική συνδρομή της Κοινότητας ανέρχεται στο 50 % των δαπανών που επιβαρύνουν κάθε κράτος μέλος που αναφέρεται στην παράγραφο 1, για τις δαπάνες των εργαστηριακών δοκιμών με σκοπό την ιολογική, την ορολογική και την εντομολογική επιτήρηση, καθώς και την αγορά παγίδων και εμβολίων και δεν υπερβαίνει τα ακόλουθα ποσά:

- α) 2 200 000 ευρώ για την Ισπανία·  
 β) 150 000 ευρώ για τη Γαλλία·  
 γ) 1 000 000 ευρώ για την Ιταλία·  
 δ) 1 250 000 ευρώ για την Πορτογαλία.

3. Τα μέγιστα ποσά των δαπανών που επιστρέφονται στα κράτη μέλη για τα προγράμματα που αναφέρονται στην παράγραφο 1 δεν υπερβαίνουν τα ακόλουθα ποσά:

- α) για δοκιμή ELISA: τα 2,5 ευρώ ανά δοκιμή·  
 β) για την αγορά μίας δόσης εμβολίου: το 0,5 ευρώ ανά δόση.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ VII

**ΟΡΙΣΜΕΝΕΣ ΜΟΡΦΕΣ ΖΩΟΝΟΣΟΓΟΝΟΥ ΣΑΛΜΟΝΕΛΛΑΣ ΣΤΑ ΠΟΥΛΕΡΙΚΑ ΑΝΑΠΑΡΑΓΩΓΗΣ**

## Άρθρο 7

1. Τα προγράμματα για τον έλεγχο της σαλμονέλας στα πουλερικά αναπαραγωγής που έχουν υποβληθεί από το Βέλγιο, τη Δανία, τη Γερμανία, τη Γαλλία, την Ιρλανδία, την Ιταλία, την Κύπρο, τη Λεττονία, τις Κάτω Χώρες, την Αυστρία, την Πορτογαλία και τη Σλοβακία εγκρίνονται για την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου 2006 έως 31 Δεκεμβρίου 2006. Η οικονομική συνδρομή της Κοινότητας ανέρχεται στο 50 % των δαπανών που επιβαρύνουν κάθε κράτος μέλος που αναφέρεται στην παράγραφο 1 για την εφαρμογή των προγραμμάτων αυτών και δεν υπερβαίνει τα ακόλουθα ποσά:

- α) 650 000 ευρώ για το Βέλγιο·
- β) 155 000 ευρώ για τη Δανία·
- γ) 900 000 ευρώ για τη Γερμανία·
- δ) 315 000 ευρώ για τη Γαλλία·
- ε) 75 000 ευρώ για την Ιρλανδία·
- στ) 675 000 ευρώ για την Ιταλία·
- ζ) 69 000 ευρώ για την Κύπρο·
- η) 73 000 ευρώ για τη Λεττονία·
- θ) 759 000 ευρώ για τις Κάτω Χώρες·
- ι) 72 000 ευρώ για την Αυστρία·
- ια) 488 000 ευρώ για την Πορτογαλία·
- ιβ) 232 000 ευρώ για τη Σλοβακία.

2. Η οικονομική συνδρομή της Κοινότητας για τα προγράμματα που αναφέρονται στην παράγραφο 1 αφορά τα ακόλουθα:

- α) είτε την καταστροφή των πουλερικών αναπαραγωγής είτε τη διαφορά μεταξύ της κατ' εκτίμηση αξίας των εν λόγω πουλερικών αναπαραγωγής και του εισοδήματος από την πώληση του υποβληθέντος σε θερμική επεξεργασία κρέατος των πουλερικών αυτών·
- β) την καταστροφή των εκκολαφθέντων αυγών επώασης·
- γ) είτε την καταστροφή των μη εκκολαφθέντων αυγών επώασης είτε τη διαφορά μεταξύ της κατ' εκτίμηση αξίας των εν λόγω μη εκκολαφθέντων αυγών επώασης και του εισοδήματος από την πώληση των υποβληθέντων σε θερμική επεξεργασία προϊόντων αυγών που παρήχθησαν από τα αυγά αυτά·
- δ) την αγορά εμβολίων στον βαθμό που αυτά δεν παρεμβαίνουν στην υλοποίηση του προγράμματος·
- ε) τις δαπάνες βακτηριολογικών δοκιμών που διεξάγονται στο πλαίσιο επίσημης δειγματοληψίας, όπως καθορίζεται στο παράρτημα III τμήμα I της οδηγίας 92/117/ΕΟΚ του Συμβουλίου <sup>(1)</sup>, μέχρι

το μέγιστο ποσό των 5 ευρώ ανά δοκιμή προς απόδοση στο κράτος μέλος.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ VIII

**ΚΛΑΣΙΚΗ ΠΑΝΩΛΗ ΤΩΝ ΧΟΙΡΩΝ ΚΑΙ ΑΦΡΙΚΑΝΙΚΗ ΠΑΝΩΛΗ ΤΩΝ ΧΟΙΡΩΝ**

## Άρθρο 8

1. Τα προγράμματα για τον έλεγχο και την επιτήρηση:

- α) της κλασικής πανώλης των χοίρων, που έχουν υποβληθεί από την Τσεχική Δημοκρατία, τη Γερμανία, τη Γαλλία, το Λουξεμβούργο, τη Σλοβενία και τη Σλοβακία, εγκρίνονται για την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου 2006 έως 31 Δεκεμβρίου 2006·
- β) της κλασικής πανώλης των χοίρων και της αφρικανικής πανώλης των χοίρων, που έχει υποβληθεί από την Ιταλία (Σαρδηνία), εγκρίνονται για την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου 2006 έως 31 Δεκεμβρίου 2006.

2. Η οικονομική συνδρομή της Κοινότητας ανέρχεται στο 50 % των δαπανών που επιβαρύνουν κάθε κράτος μέλος που αναφέρεται στην παράγραφο 1, για τις δαπάνες ιολογικών και ορολογικών δοκιμών σε οικόσιτους χοίρους και αγριόχοιρους και, όσον αφορά τα προγράμματα της Γερμανίας, της Γαλλίας και της Σλοβακίας, και για την αγορά και διανομή εμβολίων και δολωμάτων· η κοινοτική συνδρομή δεν υπερβαίνει τα ακόλουθα ποσά:

- α) 35 000 ευρώ για την Τσεχική Δημοκρατία·
- β) 600 000 ευρώ για τη Γερμανία·
- γ) 400 000 ευρώ για τη Γαλλία·
- δ) 50 000 ευρώ για την Ιταλία·
- ε) 15 000 ευρώ για το Λουξεμβούργο·
- στ) 25 000 ευρώ για τη Σλοβενία·
- ζ) 400 000 ευρώ για τη Σλοβακία.

3. Τα μέγιστα ποσά των δαπανών που επιστρέφονται στα κράτη μέλη για τα προγράμματα που αναφέρονται στην παράγραφο 1 δεν υπερβαίνουν τα ακόλουθα ποσά:

- α) για δοκιμή ELISA: τα 2,5 ευρώ ανά δοκιμή·
- β) για την αγορά μίας δόσης εμβολίου: το 0,5 ευρώ ανά δόση.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ IX

**ΨΕΥΔΟΛΥΣΣΑ Ή ΝΟΣΟΣ ΤΟΥ ΑΥΕΣΖΚΥ**

## Άρθρο 9

1. Τα προγράμματα για την εκρίζωση της ψευδολύσσας ή νόσου του Αujeszky που έχουν υποβληθεί από το Βέλγιο και την Ισπανία εγκρίνονται για την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου 2006 έως 31 Δεκεμβρίου 2006.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 62 της 15.3.1993, σ. 38.

2. Η οικονομική συνδρομή της Κοινότητας ανέρχεται στο 50 % του κόστους των εργαστηριακών δοκιμών και δεν υπερβαίνει τα ακόλουθα ποσά:

α) 160 000 ευρώ για το Βέλγιο·

β) 100 000 ευρώ για την Ισπανία.

3. Τα μέγιστα ποσά των δαπανών που επιστρέφονται στα κράτη μέλη για τα προγράμματα που αναφέρονται στην παράγραφο 1 δεν υπερβαίνουν το 1 ευρώ ανά δοκιμή για τις δοκιμές ELISA.

#### ΚΕΦΑΛΑΙΟ X

##### ΥΔΡΟΠΙΚΙΑΣΗ, ΠΡΟΠΛΑΣΜΩΣΗ, ΑΝΑΠΛΑΣΜΩΣΗ

###### Άρθρο 10

1. Τα προγράμματα για την εκρίζωση της υδροπικίας, της προπλάσωσης και της αναπλάσωσης που μεταδίδονται από έντομα-φορείς στα Γαλλικά Υπερπόντια Διαμερίσματα της Μαρτινίκας και της Ρεϋνιόν, που έχουν υποβληθεί από τη Γαλλία εγκρίνονται για την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου 2006 έως 31 Δεκεμβρίου 2006.

2. Η οικονομική συνδρομή της Κοινότητας ανέρχεται στο 50 % των δαπανών που επιβαρύνουν τη Γαλλία για την εφαρμογή των προγραμμάτων που αναφέρονται στην παράγραφο 1, μέχρι μέγιστο ποσό 100 000 ευρώ.

#### ΚΕΦΑΛΑΙΟ XI

##### ΕΠΙΤΗΡΗΣΗ ΤΩΝ ΜΕΤΑΔΟΤΙΚΩΝ ΣΠΟΓΓΩΔΩΝ ΕΓΚΕΦΑΛΟΠΑΘΕΙΩΝ

###### Άρθρο 11

1. Τα προγράμματα για την επιτήρηση των μεταδοτικών σπογγωδών εγκεφαλοπαθειών (ΜΣΕ) που έχουν υποβληθεί από το Βέλγιο, την Τσεχική Δημοκρατία, τη Δανία, τη Γερμανία, την Εσθονία, την Ελλάδα, την Ισπανία, τη Γαλλία, την Ιρλανδία, την Ιταλία, την Κύπρο, τη Λεττονία, τη Λιθουανία, το Λουξεμβούργο, την Ουγγαρία, τη Μάλτα, τις Κάτω Χώρες, την Αυστρία, την Πολωνία, την Πορτογαλία, τη Σλοβενία, τη Σλοβακία, τη Φινλανδία, τη Σουηδία και το Ηνωμένο Βασίλειο εγκρίνονται για την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου 2006 έως 31 Δεκεμβρίου 2006.

2. Η οικονομική συνδρομή της Κοινότητας ανέρχεται στο 100 % των δαπανών που επιβαρύνουν κάθε κράτος μέλος που αναφέρεται στην παράγραφο 1 για την εφαρμογή των προγραμμάτων αυτών και δεν υπερβαίνει τα ακόλουθα ποσά:

α) 3 155 000 ευρώ για το Βέλγιο·

β) 1 485 000 ευρώ για την Τσεχική Δημοκρατία·

γ) 2 115 000 ευρώ για τη Δανία·

δ) 13 940 000 ευρώ για τη Γερμανία·

ε) 225 000 ευρώ για την Εσθονία·

στ) 545 000 ευρώ για την Ελλάδα·

ζ) 8 305 000 ευρώ για την Ισπανία·

η) 24 395 000 ευρώ για τη Γαλλία·

θ) 5 035 000 ευρώ για την Ιρλανδία·

ι) 7 345 000 ευρώ για την Ιταλία·

ια) 280 000 ευρώ για την Κύπρο·

ιβ) 340 000 ευρώ για τη Λεττονία·

ιγ) 700 000 ευρώ για τη Λιθουανία·

ιδ) 135 000 ευρώ για το Λουξεμβούργο·

ιε) 915 000 ευρώ για την Ουγγαρία·

ιστ) 25 000 ευρώ για τη Μάλτα·

ιζ) 4 375 000 ευρώ για τις Κάτω Χώρες·

ιη) 1 755 000 ευρώ για την Αυστρία·

ιθ) 3 430 000 ευρώ για την Πολωνία·

κ) 1 605 000 ευρώ για την Πορτογαλία·

κα) 390 000 ευρώ για τη Σλοβενία·

κβ) 665 000 ευρώ για τη Σλοβακία·

κγ) 935 000 ευρώ για τη Φινλανδία·

κδ) 285 000 ευρώ για τη Σουηδία·

κε) 5 925 000 ευρώ για το Ηνωμένο Βασίλειο.

3. Η οικονομική συνδρομή της Κοινότητας για τα προγράμματα που αναφέρονται στην παράγραφο 1 αφορά τις διεξαχθείσες δοκιμές και τα μέγιστα ποσά δεν πρέπει να υπερβαίνουν:

α) 7 ευρώ ανά δοκιμή, για τις δοκιμές που διεξάγονται στα βοοειδή και στα πρόβατα που αναφέρονται στο παράρτημα III του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 999/2001·

β) 30 ευρώ ανά δοκιμή, για τις δοκιμές που διεξάγονται στις αίγες που αναφέρονται στο παράρτημα III του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 999/2001·

γ) 145 ευρώ ανά δοκιμή, για τις κύριες μοριακές δοκιμές διάκρισης που διεξάγονται όπως αναφέρεται στο παράρτημα X κεφάλαιο Γ σημείο 3.2(γ)(i) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 999/2001.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ XII

## ΕΚΡΙΣΗ ΤΗΣ ΣΠΟΓΓΩΔΟΥΣ ΕΓΚΕΦΑΛΟΠΑΘΕΙΑΣ ΤΩΝ ΒΟΟΕΙΔΩΝ

## Άρθρο 12

1. Τα προγράμματα για την εκρίζωση της σπογγώδους εγκεφαλοπάθειας των βοοειδών που έχουν υποβληθεί από το Βέλγιο, την Τσεχική Δημοκρατία, τη Δανία, τη Γερμανία, την Εσθονία, την Ελλάδα, την Ισπανία, τη Γαλλία, την Ιρλανδία, την Ιταλία, την Κύπρο, το Λουξεμβούργο, τις Κάτω Χώρες, την Αυστρία, την Πολωνία, την Πορτογαλία, τη Σλοβενία, τη Σλοβακία, τη Φινλανδία και το Ηνωμένο Βασίλειο εγκρίνονται για την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου 2006 έως 31 Δεκεμβρίου 2006.

2. Η οικονομική συνδρομή της Κοινότητας για τα προγράμματα που αναφέρονται στην παράγραφο 1 ανέρχεται στο 50 % των δαπανών που επιβαρύνουν τα κράτη μέλη όταν αποζημιώνουν ιδιοκτήτες για την αξία των ζώων τους τα οποία επιλέγονται και καταστρέφονται σύμφωνα με το οικείο πρόγραμμα εκρίζωσης, με ανώτατο όριο τα 500 ευρώ ανά ζώο· η κοινοτική συνδρομή δεν υπερβαίνει τα ακόλουθα ποσά:

- α) 150 000 ευρώ για το Βέλγιο·
- β) 750 000 ευρώ για την Τσεχική Δημοκρατία·
- γ) 100 000 ευρώ για τη Δανία·
- δ) 875 000 ευρώ για τη Γερμανία·
- ε) 15 000 ευρώ για την Εσθονία·
- στ) 15 000 ευρώ για την Ελλάδα·
- ζ) 1 000 000 ευρώ για την Ισπανία·
- η) 300 000 ευρώ για τη Γαλλία·
- θ) 2 800 000 ευρώ για την Ιρλανδία·
- ι) 200 000 ευρώ για την Ιταλία·
- ια) 15 000 ευρώ για την Κύπρο·
- ιβ) 100 000 ευρώ για το Λουξεμβούργο·
- ιγ) 60 000 ευρώ για τις Κάτω Χώρες·
- ιδ) 15 000 ευρώ για την Αυστρία·
- ιε) 985 000 ευρώ για την Πολωνία·
- ιστ) 685 000 ευρώ για την Πορτογαλία·
- ιζ) 25 000 ευρώ για τη Σλοβενία·
- ιη) 65 000 ευρώ για τη Σλοβακία·
- ιθ) 25 000 ευρώ για τη Φινλανδία·
- κ) 530 000 ευρώ για το Ηνωμένο Βασίλειο.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ XIII

## ΕΚΡΙΣΗ ΤΗΣ ΤΡΟΜΩΔΟΥΣ ΝΟΣΟΥ ΤΩΝ ΠΡΟΒΑΤΩΝ

## Άρθρο 13

1. Τα προγράμματα για την εκρίζωση της τρομώδους νόσου των προβάτων που έχουν υποβληθεί από το Βέλγιο, την Τσεχική Δημοκρατία, τη Δανία, τη Γερμανία, την Εσθονία, την Ελλάδα, την Ισπανία, τη Γαλλία, την Ιρλανδία, την Ιταλία, την Κύπρο, τη Λεττονία, τη Λιθουανία, το Λουξεμβούργο, την Ουγγαρία, τις Κάτω Χώρες, την Αυστρία, την Πορτογαλία, τη Σλοβενία, τη Σλοβακία, τη Φινλανδία, τη Σουηδία και το Ηνωμένο Βασίλειο εγκρίνονται για την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου 2006 έως 31 Δεκεμβρίου 2006.

2. Η οικονομική συνδρομή της Κοινότητας για τα προγράμματα εκρίζωσης που αναφέρονται στην παράγραφο 1 ανέρχεται στο 50 % των δαπανών που επιβαρύνουν τα κράτη μέλη όταν αποζημιώνουν ιδιοκτήτες για την αξία των ζώων τους τα οποία επιλέγονται και καταστρέφονται σύμφωνα με το οικείο πρόγραμμα εκρίζωσης, με ανώτατο όριο τα 50 ευρώ ανά ζώο, ενώ για τη γονοτυπική ανάλυση δειγμάτων η συνδρομή αυτή ανέρχεται στο 100 % του κόστους, με ανώτατο όριο τα 10 ευρώ ανά γονοτυπική δοκιμή· η κοινοτική συνδρομή δεν υπερβαίνει τα ακόλουθα ποσά:

- α) 100 000 ευρώ για το Βέλγιο·
- β) 105 000 ευρώ για την Τσεχική Δημοκρατία·
- γ) 5 000 ευρώ για τη Δανία·
- δ) 1 105 000 ευρώ για τη Γερμανία·
- ε) 6 000 ευρώ για την Εσθονία·
- στ) 1 060 000 ευρώ για την Ελλάδα·
- ζ) 12 790 000 ευρώ για την Ισπανία·
- η) 4 690 000 ευρώ για τη Γαλλία·
- θ) 705 000 ευρώ για την Ιρλανδία·
- ι) 530 000 ευρώ για την Ιταλία·
- ια) 5 215 000 ευρώ για την Κύπρο·
- ιβ) 10 000 ευρώ για τη Λεττονία·
- ιγ) 5 000 ευρώ για τη Λιθουανία·
- ιδ) 35 000 ευρώ για το Λουξεμβούργο·
- ιε) 50 000 ευρώ για την Ουγγαρία·
- ιστ) 685 000 ευρώ για τις Κάτω Χώρες·
- ιζ) 15 000 ευρώ για την Αυστρία·
- ιη) 865 000 ευρώ για την Πορτογαλία·
- ιθ) 160 000 ευρώ για τη Σλοβενία·
- κ) 250 000 ευρώ για τη Σλοβακία·
- κα) 6 000 ευρώ για τη Φινλανδία·

κβ) 6 000 ευρώ για τη Σουηδία·

κγ) 5 740 000 ευρώ για το Ηνωμένο Βασίλειο.

#### ΚΕΦΑΛΑΙΟ XIV

### ΓΕΝΙΚΕΣ ΚΑΙ ΤΕΛΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

#### Άρθρο 14

1. Για τα προγράμματα που αναφέρονται στα άρθρα 2 έως 5, οι επιλέξιμες δαπάνες αποζημίωσης για τις απώλειες λόγω της σφαγής ζώων περιορίζονται κατά τα προβλεπόμενα στις παραγράφους 2 και 3.

2. Η μέση αποζημίωση που θα αποδοθεί στα κράτη μέλη υπολογίζεται με βάση το πλήθος ζώων που έχουν σφαγεί στο κράτος μέλος και ανέρχεται:

α) για βοοειδή, μέχρι μέγιστο ποσό 300 ευρώ για κάθε ζώο·

β) για αιγοπρόβατα, μέχρι μέγιστο ποσό 35 ευρώ για κάθε ζώο.

3. Το μέγιστο ποσό αποζημίωσης που θα αποδοθεί στα κράτη μέλη για κάθε ζώο δεν υπερβαίνει τα 1 000 ευρώ για κάθε βοοειδές και τα 100 ευρώ για κάθε πρόβατο ή αίγα.

#### Άρθρο 15

Οι δαπάνες που υποβάλλονται από το κράτος μέλος εν όψει της κοινοτικής οικονομικής συνδρομής δεν περιλαμβάνουν φόρο προστιθέμενης αξίας και άλλους φόρους.

#### Άρθρο 16

Η συναλλαγματική ισοτιμία που χρησιμοποιείται για τις αιτήσεις που υποβάλλονται σε εθνικό νόμισμα για το μήνα «ν» είναι η ισοτιμία της δέκατης ημέρας του μήνα «ν + 1» ή της πρώτης ημέρας που προηγείται εκείνης για την οποία υπάρχει επίσημη γενική ισοτιμία.

#### Άρθρο 17

1. Η οικονομική συνδρομή της Κοινότητας για τα προγράμματα τα οποία αναφέρονται στα άρθρα 1 έως 13 παρέχεται υπό την προϋπόθεση ότι κράτη μέλη εφαρμόζουν τα προγράμματα αυτά σύμφωνα με τις σχετικές διατάξεις της κοινοτικής νομοθεσίας, συμπεριλαμβανομένων των κανόνων περί ανταγωνισμού και ανάθεσης δημοσίων συμβάσεων, και με την επιφύλαξη των όρων που προβλέπονται στα στοιχεία α) έως η):

α) θα έχουν τεθεί σε ισχύ έως την 1η Ιανουαρίου 2006 από το οικείο κράτος μέλος οι νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις που απαιτούνται για την εφαρμογή του προγράμματος·

β) θα έχει διαβιβαστεί, έως την 1η Ιουνίου 2006 το αργότερο, η προκαταρκτική τεχνικοοικονομική αξιολόγηση του προγράμματος, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 24 παράγραφος 7 της απόφασης 90/424/ΕΟΚ·

γ) για τα προγράμματα που αναφέρονται στα άρθρα 1 έως 10, θα έχει διαβιβαστεί ενδιάμεση έκθεση, η οποία θα καλύπτει τους πρώτους έξι μήνες του προγράμματος, το αργότερο τέσσερις εβδομάδες μετά το τέλος της περιόδου υλοποίησης που καλύπτεται από την έκθεση·

δ) για τα προγράμματα που αναφέρονται στα άρθρα 11 έως 13, κάθε μήνα θα διαβιβάζεται στην Επιτροπή έκθεση σχετικά με την πρόοδο του προγράμματος επιτήρησης των ΜΣΕ και με τις δαπάνες που έχει καταβάλει το εκάστοτε κράτος μέλος· η εν λόγω έκθεση πρέπει να διαβιβάζεται εντός τεσσάρων εβδομάδων από το τέλος του μήνα που καλύπτεται από την έκθεση·

ε) θα έχει διαβιβαστεί, το αργότερο έως την 1η Ιουνίου 2007, τελική έκθεση σχετικά με την τεχνική εκτέλεση του προγράμματος, συνοδευόμενη από αιτιολογικά αποδεικτικά στοιχεία για τις δαπάνες που επιβάρυναν το κράτος μέλος και τα αποτελέσματα που επιτεύχθηκαν κατά την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου 2006 μέχρι 31 Δεκεμβρίου 2006·

στ) λεπτομέρειες των δαπανών που έχουν καταβληθεί από τα κράτη μέλη όπως αναφέρεται στο στοιχείο δ) πρέπει να παρέχονται σε μηχανογραφημένη μορφή σύμφωνα με τον πίνακα που παρατίθεται στο παράρτημα·

ζ) το πρόγραμμα θα εκτελεστεί κατά τρόπο αποτελεσματικό·

η) δεν έχει ζητηθεί ή δεν θα ζητηθεί άλλη κοινοτική συνδρομή για τα εν λόγω μέτρα.

2. Όταν ένα κράτος μέλος δεν συμμορφώνεται με την παράγραφο 1, η Επιτροπή μειώνει την κοινοτική οικονομική συνδρομή λαμβάνοντας υπόψη τη φύση και τη σοβαρότητα της παράβασης αλλά και την οικονομική ζημία για την Κοινότητα.

#### Άρθρο 18

Η παρούσα απόφαση εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 2006.

#### Άρθρο 19

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 30 Νοεμβρίου 2005.

Για την Επιτροπή  
Μάρκος ΚΥΠΡΙΑΝΟΥ  
Μέλος της Επιτροπής

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Υπόδειγμα μηχανογραφημένου εντύπου όπου παρατίθενται λεπτομέρειες των δαπανών που έχουν καταβληθεί από τα κράτη μέλη όπως αναφέρεται στο στοιχείο στ) του άρθρου 17 παράγραφος 1

Επιτήρηση ΜΣΕ			
Κράτος μέλος:	Μήνας:	Έτος:	
<b>Δοκιμές σε βοοειδή</b>			
	Αριθμός δοκιμών	Κόστος μονάδας	Συνολικό κόστος
Δοκιμές στα ζώα τα οποία αναφέρονται στο παράρτημα III, κεφάλαιο Α, μέρος Ι, σημεία 2.1, 3 και 4.1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 999/2001			
Δοκιμές στα ζώα τα οποία αναφέρονται στο παράρτημα III, κεφάλαιο Α, μέρος Ι, σημεία 2.2, 4.2 και 4.3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 999/2001			
Σύνολο			
<b>Δοκιμές σε προβατοειδή</b>			
	Αριθμός δοκιμών	Κόστος μονάδας	Συνολικό κόστος
Δοκιμές στα ζώα τα οποία αναφέρονται στο παράρτημα III κεφάλαιο Α μέρος Ι σημείο 2 α) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 999/2001			
Δοκιμές στα ζώα τα οποία αναφέρονται στο παράρτημα III κεφάλαιο Α μέρος Ι σημείο 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 999/2001			
Δοκιμές στα ζώα τα οποία αναφέρονται στο παράρτημα III κεφάλαιο Α μέρος Ι σημείο 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 999/2001			
Σύνολο			
<b>Δοκιμές σε αιγοειδή</b>			
	Αριθμός δοκιμών	Κόστος μονάδας	Συνολικό κόστος
Δοκιμές στα ζώα τα οποία αναφέρονται στο παράρτημα III κεφάλαιο Α μέρος Ι σημείο 2 β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 999/2001			
Δοκιμές στα ζώα τα οποία αναφέρονται στο παράρτημα III κεφάλαιο Α μέρος Ι σημείο 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 999/2001			
Δοκιμές στα ζώα τα οποία αναφέρονται στο παράρτημα III κεφάλαιο Α μέρος Ι σημείο 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 999/2001			
Σύνολο			
<b>Κύριες μοριακές δοκιμές με δοκιμή ανοσοκαθίλωσης ειδικής διαγνωστικής ικανότητας</b>			
	Αριθμός δοκιμών	Κόστος μονάδας	Συνολικό κόστος
Δοκιμές στα ζώα τα οποία αναφέρονται στο παράρτημα Χ κεφάλαιο Γ σημείο 3.2 γ) ι)			

## ΑΠΟΦΑΣΗ αριθ. 3/2005

της 25ης Οκτωβρίου 2005

της επιτροπής που συστάθηκε στο πλαίσιο της συμφωνίας για την αμοιβαία αναγνώριση μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας όσον αφορά την προσθήκη φορέων εκτίμησης της συμμόρφωσης στον σχετικό κατάλογο του τομειακού κεφαλαίου για τις συσκευές πίεσης

(2005/874/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη συμφωνία για την αμοιβαία αναγνώριση μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας όσον αφορά την εκτίμηση της συμμόρφωσης, και ιδίως το άρθρο 10 παράγραφος 4 στοιχείο α) και το άρθρο 11,

Εκτιμώντας ότι η επιτροπή πρόκειται να λάβει απόφαση για την προσθήκη ενός ή περισσότερων οργανισμών εκτίμησης της συμμόρφωσης σε κατάλογο τομειακού κεφαλαίου του παραρτήματος 1 της συμφωνίας,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

- 1) Οι φορείς εκτίμησης της συμμόρφωσης που περιλαμβάνονται στο παράρτημα προστίθενται στον κατάλογο των ελβετικών φορέων εκτίμησης της συμμόρφωσης, στο τομειακό κεφάλαιο για τις συσκευές πίεσης, του παραρτήματος 1 της συμφωνίας.
- 2) Το συγκεκριμένο πεδίο αρμοδιοτήτων των φορέων εκτίμησης της συμμόρφωσης που αναφέρονται στο παράρτημα, ως προς τα προϊόντα και τις διαδικασίες εκτίμησης της συμμόρφωσης, έχει συμφωνηθεί από τα μέρη και θα ενημερώνεται από αυτά.

Η παρούσα απόφαση, εις διπλούν, υπογράφεται από αντιπροσώπους της επιτροπής, που εξουσιοδοτούνται να ενεργούν εξ ονόματος των μερών όσον αφορά την τροποποίηση της συμφωνίας. Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει από την ημερομηνία της τελευταίας εκ των υπογραφών αυτών.

Βέρνη, 25 Οκτωβρίου 2005.

Εξ ονόματος της Ελβετικής Συνομοσπονδίας

Heinz HERTIG

Βρυξέλλες, 21 Οκτωβρίου 2005.

Εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας

Andra KOKE

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Ελβετικοί φορείς εκτίμησης της συμμόρφωσης που προστίθενται στον κατάλογο των φορέων εκτίμησης της συμμόρφωσης, στο τομεακό κεφάλαιο για τις συσκευές πίεσης του παραρτήματος 1 της συμφωνίας

Atest  
Contrôles et essais métallurgiques SA  
Route de Vevey 55A  
CH-1618 Châtel-St-Denis  
Τηλέφωνο. +41 (0) 21 948 24 40  
Φαξ +41 (0) 21 948 24 48  
Ηλεκτρονική διεύθυνση: admin@atest.ch

Schweizerische Gesellschaft für Zerstörungsfreie Prüfung (SGZP)  
c/o EMPA  
Überlandstrasse 129  
CH-8600 Dübendorf  
Τηλέφωνο. +41 (0) 61 317 84 21  
Φαξ +41 (0) 61 317 84 80  
Ηλεκτρονική διεύθυνση: blumhofer.pw@svsxass.ch



## ΑΠΟΦΑΣΗ αριθ. 4/2005

της 25ης Οκτωβρίου 2005

της επιτροπής που συστάθηκε στο πλαίσιο της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας για την αμοιβαία αναγνώριση όσον αφορά την προσθήκη φορέων εκτίμησης της συμμόρφωσης στον σχετικό κατάλογο του τομεακού κεφαλαίου για τα οχήματα με κινητήρα

(2005/875/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας για την αμοιβαία αναγνώριση όσον αφορά την εκτίμηση της συμμόρφωσης, και ιδίως το άρθρο 10 παράγραφος 4 στοιχείο α) και το άρθρο 11,

Εκτιμώντας ότι η επιτροπή πρόκειται να λάβει απόφαση για την προσθήκη ενός ή περισσότερων φορέων εκτίμησης της συμμόρφωσης σε κατάλογο τομεακού κεφαλαίου του παραρτήματος 1 της συμφωνίας,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

- 1) Οι φορείς εκτίμησης της συμμόρφωσης που περιλαμβάνονται στο παράρτημα προστίθενται στον κατάλογο των ελβετικών φορέων εκτίμησης της συμμόρφωσης στο τομεακό κεφάλαιο για τα οχήματα με κινητήρα του παραρτήματος 1 της συμφωνίας.
- 2) Το συγκεκριμένο πεδίο αρμοδιοτήτων των φορέων εκτίμησης της συμμόρφωσης που αναφέρονται στο παράρτημα, ως προς τα προϊόντα και τις διαδικασίες εκτίμησης της συμμόρφωσης, έχει συμφωνηθεί από τα μέρη και θα ενημερώνεται από αυτά.

Η παρούσα απόφαση, εις διπλούν, υπογράφεται από αντιπροσώπους της επιτροπής, που εξουσιοδοτούνται να ενεργούν εξ ονόματος των μερών όσον αφορά την τροποποίηση της συμφωνίας. Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει από την ημερομηνία της τελευταίας εκ των υπογραφών αυτών.

Βέρνη, 25 Οκτωβρίου 2005.

Εξ ονόματος της Ελβετικής Συνομοσπονδίας

Heinz HERTIG

Βρυξέλλες, 21 Οκτωβρίου 2005.

Εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας

Andra KOKE

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Ελβετικοί φορείς εκτίμησης της συμμόρφωσης που προστίθενται στον κατάλογο των φορέων εκτίμησης της συμμόρφωσης, στο τομεακό κεφάλαιο για τα οχήματα με κινητήρα του παραρτήματος 1 της συμφωνίας

Montena emc sa  
Route de Montena 75  
CH-1728 Rossens  
Τηλ. +41 26 411 93 33  
Φαξ +41 26 411 93 30  
Αρμόδιος υπάλληλος: κ. Jacques Ding  
Ηλεκτρονική διεύθυνση: jacques.ding@montena.com

(Πράξεις εγκριθείσες δυνάμει του άρθρου VI της συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση)

## ΑΠΟΦΑΣΗ 2005/876/ΔΕΥ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 21ης Νοεμβρίου 2005

για την ανταλλαγή πληροφοριών που λαμβάνονται από το ποινικό μητρώο

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση, και ιδίως το άρθρο 31 και το άρθρο 34 παράγραφος 2 στοιχείο γ),

την πρόταση της Επιτροπής <sup>(1)</sup>,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου <sup>(2)</sup>,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σύμφωνα με το άρθρο 29 της συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση, η Ευρωπαϊκή Ένωση όρισε ως στόχο να παρέχει στους πολίτες υψηλό επίπεδο προστασίας εντός ενός χώρου ελευθερίας, ασφάλειας και δικαιοσύνης. Αυτός ο στόχος προϋποθέτει την ανταλλαγή πληροφοριών σχετικά με τις ποινικές καταδίκες οι οποίες έχουν επιβληθεί σε άτομα τα οποία διαμένουν στο έδαφος των κρατών μελών, μεταξύ των αρμοδίων αρχών των κρατών μελών.
- (2) Στις 29 Νοεμβρίου 2000, σύμφωνα με τα συμπεράσματα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου του Τάμπερε, της 15ης και 16ης Οκτωβρίου 1999, το Συμβούλιο θέσπισε ένα πρόγραμμα μέτρων για την εφαρμογή της αρχής της αμοιβαίας αναγνώρισης ποινικών αποφάσεων <sup>(3)</sup>. Η παρούσα απόφαση συμβάλλει στην επίτευξη των στόχων που προβλέπονται από το μέτρο 3 του προγράμματος, το οποίο προτείνει την καθιέρωση τυποποιημένου εγγράφου αίτησης αντιγράφων ποινικού μητρώου, μεταφρασμένου σε όλες τις επίσημες γλώσσες της Ένωσης, βάσει του προτύπου που εκπονήθηκε στο πλαίσιο των οργάνων του Σένγκεν.
- (3) Τα άρθρα 13 και 22 της ευρωπαϊκής σύμβασης αμοιβαίας δικαστικής συνδρομής σε ποινικές υποθέσεις της 20ής Απριλίου 1959 <sup>(4)</sup>, προβλέπουν μηχανισμούς διαβίβασης πληροφοριών μεταξύ των συμβαλλομένων μερών σχετικά με τις καταδίκες, των οποίων η βραδύτητα δεν ανταποκρίνεται πλέον στις απαιτήσεις της δικαστικής συνεργασίας σε ένα χώρο όπως αυτόν της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

φοριών μεταξύ των συμβαλλομένων μερών σχετικά με τις καταδίκες, των οποίων η βραδύτητα δεν ανταποκρίνεται πλέον στις απαιτήσεις της δικαστικής συνεργασίας σε ένα χώρο όπως αυτόν της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

- (4) Η τελική έκθεση για τον πρώτο γύρο των αξιολογήσεων — αμοιβαία δικαστική συνδρομή σε ποινικές υποθέσεις <sup>(5)</sup>, κάλεσε τα κράτη μέλη να απλοποιήσουν τις διαδικασίες διαβίβασης εγγράφων μεταξύ κρατών, προσφεύγοντας, ενδεχομένως, στη χρήση τυποποιημένων εντύπων για τη διευκόλυνση της αμοιβαίας δικαστικής συνδρομής.
- (5) Στις 25 Μαρτίου 2004, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο ανέθεσε στο Συμβούλιο να εξετάσει μέτρα σχετικά με την ανταλλαγή πληροφοριών όσον αφορά τις καταδίκες για τρομοκρατικά εγκλήματα καθώς και τη δημιουργία ενός ευρωπαϊκού μητρώου καταδικών και εκπτώσεων από δικαιώματα, και η Επιτροπή, στην ανακοίνωσή της σχετικά με τα μέτρα που πρέπει να ληφθούν για την καταπολέμηση της τρομοκρατίας και άλλων σοβαρών μορφών εγκληματικότητας, με κύριο στόχο τη βελτίωση των ανταλλαγών πληροφοριών, τόνισε τη σημασία ενός αποτελεσματικού μηχανισμού διαβίβασης πληροφοριών για τις καταδίκες και τις εκπώσεις από δικαιώματα.
- (6) Η παρούσα απόφαση τηρεί την αρχή της επικουρικότητας, όπως αυτή ορίζεται στο άρθρο 2 της συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση και στο άρθρο 5 της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, δεδομένου ότι η βελτίωση των μηχανισμών διαβίβασης πληροφοριών για τις καταδίκες μεταξύ κρατών μελών δεν μπορεί να επιτευχθεί επαρκώς από τα κράτη μέλη μονομερώς και απαιτεί συντονισμένη δράση στο επίπεδο της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Σύμφωνα με την αρχή της αναλογικότητας, η οποία επίσης ορίζεται στο εν λόγω άρθρο 5, η παρούσα απόφαση δεν υπερβαίνει τα αναγκαία όρια για την επίτευξη αυτού του στόχου.
- (7) Η βελτίωση των μηχανισμών διαβίβασης πληροφοριών που αφορούν τις καταδίκες προϋποθέτει, αφενός, ότι οι καταδίκες που επιβάλλονται σε κράτος μέλος κατά υπηκόων άλλου κράτους μέλους, καθίστανται γνωστές από το άλλο κράτος μέλος, το συντομότερο δυνατό, και, αφετέρου, ότι κάθε κράτος μέλος μπορεί να λαμβάνει από τα άλλα κράτη μέλη πληροφορίες ποινικού μητρώου οι οποίες του είναι απαραίτητες, εντός πολύ σύντομων προθεσμιών.

<sup>(1)</sup> EE C 322 της 29.12.2004, σ. 9.

<sup>(2)</sup> Δεν έχει ακόμα δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα.

<sup>(3)</sup> EE C 12 της 15.1.2001, σ. 10.

<sup>(4)</sup> Συμβούλιο της Ευρώπης, Σειρά ευρωπαϊκών συνθηκών, αριθ. 30.

<sup>(5)</sup> EE C 216 της 1.8.2001, σ. 14.

- (8) Η παρούσα απόφαση συμπληρώνει και διευκολύνει τους υφισταμένους μηχανισμούς διαβίβασης πληροφοριών που αφορούν καταδικές με βάση τις ισχύουσες συμβάσεις. Ιδίως, οι διατάξεις που αφορούν τις αιτήσεις πληροφοριών που λαμβάνονται από το ποινικό μητρώο δεν αντικαθιστούν τη δυνατότητα την οποία διαθέτουν οι δικαστικές αρχές, κατ' εφαρμογή του άρθρου 6 παράγραφος 1 της σύμβασης της 29ης Μαΐου 2000, η οποία καταρτίστηκε με την πράξη του Συμβουλίου, της 29ης Μαΐου 2000, για την αμοιβαία δικαστική συνδρομή επί ποινικών υποθέσεων μεταξύ των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης <sup>(1)</sup>, να διαβιβάζουν απευθείας μεταξύ τους πληροφορίες που λαμβάνονται από το ποινικό μητρώο. Προβλέπει, εντούτοις, ειδικό δικαίωμα της κεντρικής αρχής κράτους μέλους να απευθύνει αίτηση πληροφοριών που λαμβάνονται από το ποινικό μητρώο στην κεντρική αρχή άλλου κράτους μέλους, κάτω από τις συνθήκες που καθορίζονται από το εθνικό δίκαιο.
- (9) Τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα που αποτελούν αντικείμενο επεξεργασίας στο πλαίσιο της παρούσας απόφασης, θα προστατεύονται σύμφωνα με τις αρχές που ορίζονται στη σύμβαση του Συμβουλίου της Ευρώπης, της 28ης Ιανουαρίου 1981, για την προστασία του ατόμου από την αυτοματοποιημένη επεξεργασία πληροφοριών προσωπικού χαρακτήρα.
- (10) Σύμφωνα με τη σύσταση αριθ. R (84) 10 του Συμβουλίου της Ευρώπης για το ποινικό μητρώο και την αποκατάσταση των καταδικασθέντων, η δημιουργία του ποινικού μητρώου στοχεύει κυρίως στην ενημέρωση των αρμόδιων αρχών του συστήματος ποινικής δικαιοσύνης σχετικά με τον πρότερο βίο προσώπων κατά των οποίων έχουν κινηθεί δικαστικές διαδικασίες προκειμένου να εξατομικευτεί η απόφαση που πρέπει να ληφθεί. Δεδομένου ότι κάθε άλλη χρήση του ποινικού μητρώου που μπορεί να θέσει σε κίνδυνο τις ευκαιρίες κοινωνικής επανένταξης του καταδικασθέντος πρέπει να περιορίζεται στο μέτρο του δυνατού, η χρήση των πληροφοριών που διαβιβάζονται κατ' εφαρμογή της παρούσας απόφασης, για σκοπούς άλλους πέραν του πλαισίου ποινικών διαδικασιών, μπορεί να περιορίζεται σύμφωνα με την εθνική νομοθεσία του κράτους προς το οποίο απευθύνεται η αίτηση και του αιτούντος κράτους.
- (11) Η παρούσα απόφαση σέβεται τα θεμελιώδη δικαιώματα και τηρεί τις αρχές που αναγνωρίζονται από το άρθρο 6 της συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση και επιβεβαιώνονται από τον Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης.
- (12) Η παρούσα απόφαση δεν έχει ως αποτέλεσμα να υποχρεώνει τα κράτη μέλη να καταχωρίζουν στο ποινικό τους μητρώο καταδικές ή πληροφορίες για ποινικές υποθέσεις πέραν εκείνων τις οποίες υποχρεούνται να καταχωρίζουν σύμφωνα με το εθνικό τους δίκαιο.
- (13) Η παρούσα απόφαση δεν ισχύει για τη διαβίβαση δικαστικών αποφάσεων ή αντιγράφων τους,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

#### Άρθρο 1

##### Κεντρική αρχή

1. Για τους σκοπούς των άρθρων 2 και 3, κάθε κράτος μέλος διορίζει μία κεντρική αρχή. Ωστόσο, για τη διαβίβαση πληροφοριών σύμφωνα με το άρθρο 2 και την απάντηση σε αιτήσεις σύμφωνα με το άρθρο 3, τα κράτη μέλη μπορούν να διορίζουν μία ή περισσότερες κεντρικές αρχές.

2. Κάθε κράτος μέλος ενημερώνει τη Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου και την Επιτροπή σχετικά με τη διορισμένη σύμφωνα με την παράγραφο 1 αρχή. Η Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου κοινοποιεί αυτή την πληροφορία στα κράτη μέλη και στην Eurojust.

#### Άρθρο 2

##### Αυτεπάγγελτη ενημέρωση για τις καταδικές

Κάθε κεντρική αρχή ενημερώνει αμελλητί τις κεντρικές αρχές των άλλων κρατών μελών για τις ποινικές καταδικές και τα επακόλουθα μέτρα που επιβάλλονται εις βάρος υπηκόων αυτών των κρατών μελών και εγγράφονται στο ποινικό μητρώο. Σε περίπτωση που το εν λόγω πρόσωπο είναι υπήκοος δύο ή περισσότερων άλλων κρατών μελών, ενημερώνεται κάθε ένα από αυτά τα κράτη μέλη, εκτός αν το πρόσωπο είναι υπήκοος του κράτους μέλους στο έδαφος του οποίου καταδικάσθηκε.

#### Άρθρο 3

##### Αίτηση πληροφοριών για τις καταδικές

1. Εφόσον ζητούνται πληροφορίες από το ποινικό μητρώο κράτους μέλους, η κεντρική αρχή μπορεί να απευθύνει, σύμφωνα με το εθνικό δίκαιο, αίτηση αποσπάσματος ποινικού μητρώου και πληροφοριών σχετικά με το ποινικό μητρώο, στην κεντρική αρχή άλλου κράτους μέλους. Όλες οι αιτήσεις πληροφοριών αποστέλλονται σύμφωνα με την αίτηση που περιέχεται στο παράρτημα.

Όταν ένα πρόσωπο ζητεί πληροφορίες σχετικά με το ποινικό μητρώο του, η κεντρική αρχή του κράτους μέλους στο οποίο υποβάλλεται η αίτηση, μπορεί να απευθύνει, σύμφωνα με το εθνικό δίκαιο, αίτηση αποσπάσματος ποινικού μητρώου και πληροφοριών σχετικά με το ποινικό μητρώο, στην κεντρική αρχή άλλου κράτους μέλους, εφόσον το εν λόγω πρόσωπο είναι ή υπήρξε κάτοικος ή υπήκοος του αιτούντος κράτους μέλους ή του κράτους μέλους στο οποίο απευθύνεται η αίτηση.

2. Η απάντηση διαβιβάζεται αμέσως, και, σε κάθε περίπτωση, εντός προθεσμίας η οποία δεν υπερβαίνει τις δέκα εργάσιμες ημέρες από την παραλαβή της αίτησης, σύμφωνα με τους όρους των εθνικών, νομοθετικών ή κανονιστικών ρυθμίσεων ή της πρακτικής, από την κεντρική αρχή του κράτους μέλους προς το οποίο απευθύνεται η αίτηση στην κεντρική αρχή του αιτούντος κράτους μέλους, βάσει του εντύπου που περιέχεται στο παράρτημα. Περιλαμβάνει τις πληροφορίες που έχουν ληφθεί σύμφωνα με το άρθρο 2 και έχουν καταχωριστεί στο ποινικό μητρώο του κράτους μέλους προς το οποίο απευθύνεται η αίτηση.

<sup>(1)</sup> ΕΕ C 197 της 12.7.2000, σ. 1.

Εάν η αίτηση γίνεται για το εν λόγω πρόσωπο σύμφωνα με την παράγραφο 1 δεύτερο εδάφιο, η αναφερόμενη στο πρώτο εδάφιο της παρούσας παραγράφου προθεσμία, δεν υπερβαίνει τις είκοσι εργάσιμες ημέρες από την παραλαβή της αίτησης.

3. Εάν το κράτος μέλος προς το οποίο απευθύνεται η αίτηση χρειάζεται περαιτέρω πληροφορίες για να εξακριβώσει την ταυτότητα του προσώπου το οποίο αφορά η αίτηση, πρέπει αμέσως να διαβουλευτεί με το αιτούν κράτος μέλος ώστε να παράσχει μια απάντηση εντός δέκα εργάσιμων ημερών από την παραλαβή των ζητούμενων πρόσθετων πληροφοριών.

4. Η απάντηση συνοδεύεται από κατάσταση των καταδικών, σύμφωνα με τους όρους που προβλέπει το εθνικό δίκαιο.

5. Οι αιτήσεις, απαντήσεις και λοιπές συναφείς πληροφορίες μπορούν να διαβιβάζονται με κάθε μέσο το οποίο μπορεί να τεκμηριωθεί εγγράφως, υπό όρους οι οποίοι επιτρέπουν στο κράτος μέλος που τις παραλαμβάνει να εξακριβώνει τη γνησιότητα.

#### Άρθρο 4

##### Όροι χρήσης των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα

1. Τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα που διαβιβάζονται δυνάμει του άρθρου 3 για σκοπό ποινικών διαδικασιών μπορούν να χρησιμοποιούνται από το αιτούν κράτος μέλος μόνον για τον σκοπό της ποινικής διαδικασίας για την οποία ζητήθηκαν, όπως ορίζεται στο έντυπο που παρατίθεται στο παράρτημα.

2. Τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα που διαβιβάζονται δυνάμει του άρθρου 3 για άλλους σκοπούς εκτός από ποινικές διαδικασίες μπορούν να χρησιμοποιούνται από το αιτούν κράτος μέλος σύμφωνα με το εθνικό του δίκαιο, μόνο για τον σκοπό για τον οποίο ζητήθηκαν και εντός των ορίων που θέτει στο έντυπο το κράτος μέλος προς το οποίο απευθύνεται η αίτηση.

3. Το παρόν άρθρο δεν εφαρμόζεται όσον αφορά τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα που λαμβάνονται από κράτος μέλος κατ'εφαρμογή της παρούσας απόφασης και προέρχονται από το συγκεκριμένο κράτος μέλος.

#### Άρθρο 5

##### Γλώσσες

Το έντυπο διαβιβάζεται από το αιτούν κράτος μέλος στην επίσημη γλώσσα, ή σε μία από τις επίσημες γλώσσες, του κράτους μέλους προς το οποίο απευθύνεται η αίτηση. Το κράτος μέλος προς το οποίο απευθύνεται η αίτηση μπορεί να απαντά είτε σε μια από τις επίσημες γλώσσες του είτε σε μια άλλη γλώσσα αποδεκτή από αμφότερα τα κράτη μέλη. Κάθε κράτος μέλος μπορεί, κατά την έκδοση της παρούσας απόφασης ή μεταγενέστερα, να ορίζει, με δήλωση που υποβάλλεται στη Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου,

ποιες από τις επίσημες γλώσσες των οργάνων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων αποδέχεται. Η Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου κοινοποιεί στα κράτη μέλη αυτές τις πληροφορίες.

#### Άρθρο 6

##### Σχέσεις με άλλα νομικά μέσα

1. Όσον αφορά τα κράτη μέλη, η παρούσα απόφαση συμπληρώνει και διευκολύνει την εφαρμογή των άρθρων 13 και 22 της ευρωπαϊκής σύμβασης αμοιβαίας δικαστικής συνδρομής σε ποινικές υποθέσεις της 20ής Απριλίου 1959, των συμπληρωματικών πρωτοκόλλων της 17ης Μαρτίου 1978 <sup>(1)</sup> και της 8ης Νοεμβρίου 2001 <sup>(2)</sup>, της σύμβασης για την αμοιβαία δικαστική συνδρομή επί ποινικών υποθέσεων μεταξύ των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης της 29ης Μαΐου 2000 <sup>(3)</sup> και του πρωτοκόλλου της 16ης Οκτωβρίου 2001 <sup>(4)</sup>.

2. Για τους σκοπούς της παρούσας απόφασης, τα κράτη μέλη παραιτούνται από το δικαίωμα να επικαλούνται μεταξύ τους ενδεχόμενες επιφυλάξεις τους όσον αφορά το άρθρο 13 της ευρωπαϊκής σύμβασης αμοιβαίας δικαστικής συνδρομής σε ποινικές υποθέσεις της 20ής Απριλίου 1959. Η παρούσα απόφαση δεν θίγει επιφυλάξεις οι οποίες διατυπώθηκαν όσον αφορά το άρθρο 22 της εν λόγω σύμβασης. Μπορεί να γίνεται επίκληση των επιφυλάξεων αυτών σε σχέση με το άρθρο 2 της παρούσας απόφασης.

3. Η παρούσα απόφαση δεν θίγει την εφαρμογή ευνοϊκότερων διατάξεων διμερών ή πολυμερών συμφωνιών μεταξύ κρατών μελών.

#### Άρθρο 7

##### Εφαρμογή

Τα κράτη μέλη εφαρμόζουν την παρούσα απόφαση το συντομότερο δυνατόν, και σε κάθε περίπτωση έως τις 21 Μαΐου 2006 το αργότερο.

#### Άρθρο 8

##### Εφαρμοσιμότητα

Η παρούσα απόφαση παράγει αποτελέσματα από την ημέρα της δημοσίευσής της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες, 21 Νοεμβρίου 2005.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

J. STRAW

<sup>(1)</sup> Συμβούλιο της Ευρώπης, Σειρά ευρωπαϊκών συνθηκών, αριθ. 99.

<sup>(2)</sup> Συμβούλιο της Ευρώπης, Σειρά ευρωπαϊκών συνθηκών, αριθ. 182.

<sup>(3)</sup> ΕΕ C 197 της 12.7.2000, σ. 3.

<sup>(4)</sup> ΕΕ C 326 της 21.11.2001, σ. 1.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Έντυπο το οποίο αναφέρεται στα άρθρα 3, 4 και 5 της απόφασης 2005/876/ΔΕΥ του Συμβουλίου, της 21ης Νοεμβρίου 2005, για την ανταλλαγή πληροφοριών που λαμβάνονται από το ποινικό μητρώο

## Αίτηση πληροφοριών που λαμβάνονται από το ποινικό μητρώο

<b>Για να συμπληρώνεται σωστά το παρόν έντυπο, τα κράτη μέλη θα πρέπει να λαμβάνουν υπόψη το Εγχειρίδιο Διαδικασίας</b>	
α)	<p>Πληροφορίες σχετικά με το αιτούν κράτος:</p> <p>Κράτος μέλος:</p> <p>Κεντρική αρχή:</p> <p>Πρόσωπο επαφής:</p> <p>Τηλέφωνο (με κωδικό STD):</p> <p>Φαξ (με κωδικό STD):</p> <p>Ηλεκτρονική διεύθυνση:</p> <p>Ταχυδρομική διεύθυνση:</p> <p>Στοιχεία της δικογραφίας, εάν υπάρχουν:</p>
β)	<p>Πληροφορίες σχετικά με την ταυτότητα του προσώπου στο οποίο αναφέρεται η αίτηση:</p> <p>Όνομα(τα):</p> <p>Επώνυμο(α):</p> <p>Το γένος, εάν υπάρχει:</p> <p>Ψευδώνυμο, εάν υπάρχουν:</p> <p>Φύλο: Α <input type="checkbox"/> Θ <input type="checkbox"/></p> <p>Ήθαγένεια:</p> <p>Ημερομηνία γέννησης (με αριθμούς: ηη/μμ/εεεε):</p> <p>Τόπος γέννησης (πόλη και χώρα):</p> <p>Όνομα πατρός: (*)</p> <p>Όνομα μητρός: (*)</p> <p>Κατοικία ή γνωστή διεύθυνση (προαιρετικό):</p> <p>Δακτυλικά αποτυπώματα, εάν υπάρχουν (προαιρετικό):</p> <p>Άλλα στοιχεία εξακρίβωσης της ταυτότητας, εάν υπάρχουν (π.χ. αριθμός εθνικού μητρώου, αριθμός κοινωνικής ασφάλισης κ.λπ.) (προαιρετικό)</p> <p>(*) Συμπληρώνεται σύμφωνα με το Εγχειρίδιο Διαδικασίας, άλλως, εάν υπάρχει.</p>
γ)	<p>Σκοπός της αίτησης:</p> <p>Σημειώστε το αντίστοιχο τετραγωνίδιο</p> <p>1. <input type="checkbox"/> ποινική διαδικασία</p> <p>2. <input type="checkbox"/> αίτηση που προέρχεται από δικαστική αρχή εκτός του πλαισίου ποινικής διαδικασίας</p> <p style="padding-left: 20px;"><input type="checkbox"/> αίτηση που προέρχεται από αρμόδια διοικητική αρχή</p> <p>3. <input type="checkbox"/> αίτηση που προέρχεται από το ενδιαφερόμενο πρόσωπο</p> <p>Ο σκοπός για τον οποίο ζητούνται οι πληροφορίες συμπληρώνεται σύμφωνα με το Εγχειρίδιο Διαδικασίας, άλλως, εάν υπάρχει</p> <p>Αιτούσα αρχή:</p> <p><input type="checkbox"/> Το ενδιαφερόμενο πρόσωπο έχει δώσει τη συγκατάθεσή του για τη διαβίβαση των πληροφοριών (εάν η εν λόγω συγκατάθεση απαιτείται από το δίκαιο του κράτους μέλους στο οποίο απευθύνεται η αίτηση)</p> <p>Σημειωτέον ότι η αίτηση πληροί τις προϋποθέσεις των νομοθετικών ή κανονιστικών ρυθμίσεων ή της πρακτικής του κράτους μέλους στο οποίο απευθύνεται η αίτηση.</p> <p>Πρόσωπο επαφής, εάν απαιτούνται πρόσθετες πληροφορίες:</p> <p>Όνομα:</p> <p>Τηλέφωνο:</p> <p>Ηλεκτρονική διεύθυνση:</p> <p>Λοιπές πληροφορίες (π.χ. επείγουσα αίτηση κ.λπ.)</p>

## Απάντηση στην αίτηση

<b>Πληροφορίες σχετικά με το προαναφερόμενο πρόσωπο</b>
Σημειώστε το αντίστοιχο τετραγωνίδιο
<p>Η υπογράφουσα αρχή βεβαιώνει ότι:</p> <p><input type="checkbox"/> το ποινικό μητρώο του προαναφερομένου προσώπου δεν περιλαμβάνει καταδίκες</p> <p><input type="checkbox"/> έχουν καταχωριστεί καταδίκες στο ποινικό μητρώο του προαναφερόμενου προσώπου. Προσαρτάται η κατάσταση με τις καταδίκες</p> <p><input type="checkbox"/> η αίτηση που υποβάλλεται για σκοπούς άλλους από τους σκοπούς ποινικών διαδικασιών δεν πληροί τις προϋποθέσεις των νομοθετικών ή κανονιστικών ρυθμίσεων ή της πρακτικής του κράτους μέλους στο οποίο απευθύνεται η αίτηση</p>
<p>Πρόσωπο επαφής, εάν απαιτούνται πρόσθετες πληροφορίες:</p> <p>Όνομα:</p> <p>Τηλέφωνο:</p> <p>Ηλεκτρονική διεύθυνση:</p> <p>Λοιπές πληροφορίες (π.χ. περιορισμοί που καθορίζονται στο άρθρο 4, παράγραφος 2)</p>
<b>Τα διαβιβαζόμενα στοιχεία μπορούν να χρησιμοποιηθούν μόνο για τον σκοπό για τον οποίο έχουν ζητηθεί</b>
<p>Τόπος</p> <p>Ημερομηνία</p> <p>Υπογραφή και επίσημη σφραγίδα (εάν υπάρχει):</p> <p>Όνομα και ιδιότητα:</p>

Εάν υπάρχει, να επισυναφθεί κατάσταση με τις καταδίκες και να επιστραφεί στο αυτόν κράτος μέλος. Δεν είναι υποχρεωτική η μετάφραση του εντύπου και της κατάστασης με τις καταδίκες στη γλώσσα του αιτούντος κράτους μέλους.

**ΔΙΟΡΘΩΤΙΚΑ**

**Διορθωτικό στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1997/2005 της Επιτροπής, της 7ης Δεκεμβρίου 2005, για καθορισμό των επιστροφών κατά την εξαγωγή στον τομέα του χοιρείου κρέατος**

(Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης L 320 της 8ης Δεκεμβρίου 2005)

Στη σελίδα 41, στο παράρτημα, στη δεύτερη στήλη «Προορισμός», για όλα τα προϊόντα:

αντί: «P06»

διάβαζε: «P08».

---

**Διορθωτικό στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2535/2001 της Επιτροπής, της 14ης Δεκεμβρίου 2001, για τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1255/1999 του Συμβουλίου όσον αφορά το καθεστώς εισαγωγής γάλακτος και γαλακτοκομικών προϊόντων και το άνοιγμα δασμολογικών ποσοστώσεων**

(Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων L 341 της 22ας Δεκεμβρίου 2001)

Στη σελίδα 48, στο παράρτημα I Μέρος E, έβδομη στήλη («εξαμηνιαία»), έναντι του κωδικού Σο 0406 90 78:

αντί: «3 375»

διάβαζε: «3 250».

---